

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 65 (1947)
Heft: 297

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21660
im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gest. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 6.—, ein Monat Fr. 3.—;
Ausland: jährlich Fr. 38.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 21 Rp. die alnsäpfige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On a donc prié de ne pas verser la montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 6.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 38.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou à „La Vita economica“: 9 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
G. Hipleh Walt AG, Bern.
Monda, Nahrungsmittel-Gesellschaft, Zürich.
Schiffsregister des Kantons Unterwalden und dem Wald.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 122839—122866.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Schweizerisch-polnische Wirtschaftsverhandlungen. Négociations économiques polono-suisse. Negoziationsi economiche svizzero-polacche.
Gesandtschaften und Konsulate. Légations et consuls. Legazioni e consoli.
Telefonverkehr mit Deutschland. Correspondance téléphonique avec l'Allemagne. Relazioni telefoniche con la Germania.

Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Der Schuldbrief vom 20. Juli 1947, Belege Serie II, Nr. 188, von Fr. 6500, ausgestellt auf den Namen des Gottfried Schneider, gewesener Wirt in Lobsigen, lastend im III. Rang auf Grundbuch Seedorf Nr. 1355 und 1356.

Der Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, ihn bis zum 15. Dezember 1948 dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls dieser Titel kraftlos erklärt wird. (W 632¹)

Aarberg, den 11. Dezember 1947.

Der Gerichtspräsident: Zingg.

Es wird vermisst: 3%-Obligation Serie B, Nr. 574, Fr. 3000, mit Semester-coupons per 30. September 1946 und ff., lautend auf die Aargauische Hypothekbank Brugg als Schuldnerin.

An den Inhaber der vorgenannten Obligation ergeht gemäss Art. 983 OR die öffentliche Aufforderung, sie binnen 6 Monaten, d. b. bis 1. Juli 1948 dem Bezirksgericht vorzulegen, ansonst dieses Wertpapier als nichtig und kraftlos erklärt würde. (W 650²)

Brugg, den 17. Dezember 1947.

Bezirksgericht Brugg.

Es werden vermisst: 1. Kaufschuldbrief, Ziff. 15, GB-Nr. 2298, Fr. 1000.
2. Kassa Kapital, Ziff. 8, GB-Nr. 812, Fr. 290.11. Gemäss Gerichtsbeschluss vom 12. Dezember 1947 werden die Inhaber dieser Titel aufgefordert, sich innert Jahresfrist bei der Gerichtskanzlei Küssnacht (SZ.) zu melden, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 639¹)

Küssnacht, 16. Dezember 1947. Bezirksgerichtskanzlei Küssnacht.

Es werden vermisst:

1. Inhaberschuldbrief Fr. 4000, d. h. 10. Oktober 1938, 1. Rang, haftend auf GB-Nr. 498 Altendorf und
2. Inhaberschuldbrief Fr. 1000, d. d. 9. April 1926, Fr. 13 900 Vorgang, haftend auf GB-Nr. 215 Tuggen, dem Josef Müller-Pfister, Tuggen, gehörend.

Die unbekannten Inhaber werden aufgefordert, die vermissten Titel innert Jahresfrist bei dieser Pnhlikation beim Bezirksgerichtspräsidentium March in Lachen vorzuweisen, ansonst Kraftloserklärung erfolgt. (W 640¹)

Lachen, den 13. Dezember 1947.

Das Bezirksgericht March.

Es wird vermisst: Sparheft Nr. 5805 der Luzerner Kantonalbank, Luzern, lautend auf Roos Dillier Frdl., haltend per 1. Januar 1947 Fr. 709.51.

Der Inhaber wird aufgefordert, dieses Sparheft innerhalb 6 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, andernfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 649²)

Luzern, den 17. Dezember 1947.

Amtsgerichtspräsident Luzern-Stadt: Dr. Hans Ronca.

Es wird vermisst: Eigentümer-Schuldbrief von Fr. 3000 vom 17. Mai 1916, Belege Serie I, Nr. 963, lautend zugunsten und zu Lasten des Rudolf Gerber, von Langnau i. E., alt Metzgermeister, Grosshöchstetten, lastend auf Grundbuchblatt-Nr. 144 von Grosshöchstetten.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, denselben innert der Frist von einem Jahr seit Bekanntmachung, dem Richteramt Konolfingen in Schlosswil vorzulegen, andernfalls der Titel als kraftlos erklärt wird.

Schlosswil, den 15. Dezember 1947.

(W 648²)

Der Gerichtspräsident von Konolfingen: Pflüger.

Es wird vermisst: Inhaber-Schuldbrief vom 21. April 1933, Belege Serie II, Nr. 4207, im Betrage von Fr. 20 000, lastend auf der Liegenschaft Thun, Grundstück Nr. 1661 der Frau Hanna Stucki verwitwete Balthasar, geb. Schwarz, von Eggwil, Ehefrau des Werner Jakob Stucki, wohnhaft in Thun. Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist vom Erscheinen der erstmaligen Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls dieser Titel kraftlos erklärt wird. (W 641¹)

Thun, den 15. Dezember 1947.

Der Gerichtspräsident I: Ziegler.

Deuxième insertion

Le Tribunal ordonne au détenteur inconnu des quatre cédulas hypothécaires de 10 000 fr. chacune constituées par les mariés Eugène Ulysse Gras-Richter, le 1^{er} septembre 1936, suivant acte Louis Lacroix, notaire, à Genève, sur la parcelle N° 3050, feuille 11, contenant 3 a. 82 m² sur laquelle existe rue Jacques-Dalphin, le bâtiment N° 838, inscrites sous P. j. B. 1219, aux Grands Livres 500, N° 1 et 495, N° 137, sous lettre F, du registre foncier de la commune de Carouge, de les produire et de les déposer en notre greffe dans le délai d'une année à dater de la première insertion de la présente ordonnance, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. G. I. (W 517²)

Tribunal de première instance de Genève:

Georges Martin, président;

Ferd. Cbarrot, greffier.

Le détenteur inconnu de l'action N° 92 du nominal actuel de 300 fr. de la Société immobilière du Mont-Pélerin, à Vevey, coupons 3 et suivants attachés, propriété de M^{lle} Blanche Chollet, est sommé de produire ce titre au greffe du Tribunal de Vevey dans le délai de six mois, dès la première publication du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 5²/1948)

Vevey, le 20 novembre 1947.

Le président du Tribunal: A. Loude.

Kraftloserklärungen — Annulations

La Pretura di Leventina notifica che con sno odierno decreto ha annullato i fogli principali delle due obbligazioni Serie L, N° 10606 e 10608, Debito consolidato redimibile ticinese per opere pubbliche, 3½%, da 500 fr. cadauna.

Faido, 18 dicembre 1947.

(W 651)

Il pretore: avv. G. Cattaneo.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

16. Dezember 1947. Oelbrenner usw.

Joh. Schumacher G. m. b. H., in Zollikerberg, Gemeinde Zollikon. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 5. November 1947 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Ihr Zweck ist Import, Export und Verkauf von Oel-Brennern, Oel-Brennapparaten, technischen Geräten und Maschinen, Einbau von Oelbrennern in bestehende Heizanlagen. Die Gesellschaft kann zur Erreichung ihres Zweckes Grundstücke erwerben und sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen in jeder Form beteiligen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind Hans Schumacher, von Zürich, in Zollikerberg, Gemeinde Zollikon, mit einer Stammeinlage von Fr. 7000; Paul Walser, von Altstätten (St. Gallen), in Zumikon, mit einer Stammeinlage von Fr. 7000, und die Firma «AMPRO S. à r. l.», in Sitten, mit einer Stammeinlage von Fr. 6000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Gesellschafter durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer sind die beiden Gesellschafter Hans Schumacher und Paul Walser. Sie führen Kollektivunterschrift. Geschäftsdomizil: Sonnengartenstrasse 4 in Zollikerberg (eigenes Lokal).

16. Dezember 1947.

Immobilien A.-G. Weisslingen, in Weisslingen (SHAB. Nr. 122 vom 29. Mai 1945, Seite 1209). Die Generalversammlung vom 14. Oktober 1947 hat die Statuten abgeändert. Das Grundkapital von Fr. 200 000 wurde vollständig abgeschrieben. Gleichzeitig wurde durch Neuausgabe von 600 durch Verrechnung voll liberierter Namenaktien zu Fr. 1000 ein neues Grundkapital von Fr. 600 000 festgesetzt.

16. Dezember 1947. Handelsgeschäfte aller Art.

Acotra A. G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 1. Dezember 1947 eine Aktiengesellschaft, welche die Durchführung von Handelsgeschäften aller Art, insbesondere Import, Export und Transit, sowie Beteiligung an Handels-, Industrie- und Finanzunternehmungen bezweckt. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, einbezahlt mit Fr. 20 000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder, in dringenden Fällen, telegraphisch. Dem aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Dr. Benno Wettstein, von und in Zürich, Präsident; August Oesch, von Zürich und Balgach, in St. Gallen, Protokollführer, und Lamberto Anardo, italienischer Staatsangehöriger, in Grignano-Triest. Dr. Benno Wettstein führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Breiterstrasse 21 in Zürich 2 (eigenes Lokal).

Bern — Berne — Berna
Bureau Bern

29. November 1947.

Baugenossenschaft Steinhach, in Bern. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche die Erstellung von gesunden und billigen Wohnungen, insbesondere im Steinhach zu Zollikofen bezweckt. Die Genossenschaft beschränkt ihre Tätigkeit auf Zollikofen, die Stadt Bern und deren nächste Umgebung. Die Statuten datieren vom 14. November 1947. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 100. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus drei bis fünf Mitgliedern. Ihr gehören gegenwärtig an: Jean Guignet, von Esserts sur Yverdon (Waadt), in Bern, Präsident; Julius Graf Junior, von Leutwil, in Zollikofen, Vizepräsident; Paul Wyder, von Riggisberg, in Bern, Sekretär. Je zwei Mitglieder der Verwaltung zeichnen mit Kollektivunterschrift. Geschäftslokal: Hirschengraben 8 (bei Notar Adolf Barbier).

29. November 1947.

Käserigenossenschaft Möriswil, in Möriswil, Gemeinde Wohlen. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche die Verwertung der verfügbaren Milch, die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft und die Anteilnahme an den Bestrebungen und Veranstaltungen verwandter Organisationen auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe zum Gegenstand hat. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 70. Die Statuten datieren vom 25. Juni 1947. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Anzeiger für die Landgemeinden des Amtes Bern» und in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen auch im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus mindestens 5 Mitgliedern. Es zeichnen kollektiv zu zweien: der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär. Adolf Holzer, von Moosseedorf, in Möriswil, Gemeinde Wohlen (Bern), ist Präsident; Ernst Schütz, von Wohlen (Bern), in der Hintermatt zu Möriswil, Gemeinde Wohlen (Bern), Sekretär; Robert Bütikofer, von Zuzwil, in Möriswil, Gemeinde Wohlen (Bern), Vizepräsident/Kassier.

15. Dezember 1947. Gasthof.

Rud. Lanz, in Deisswil, Gemeinde Stettlen. Inhaber der Firma ist Rudolf Lanz, von Eriswil (Bern), in Deisswil, Gemeinde Stettlen. Betrieb des Gasthofes «Ziegelhüsi».

15. Dezember 1947. Kohlen, Kiesgruben.

Paul Hofstetter-Schaad & Co., in Bern, Kohlenhandlung und Betrieb von Kiesgruben, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1947, Seite 513). Neues Geschäftsdomizil: Ostermündigenstrasse 34.

15. Dezember 1947. Fuhrhaltereie, Kies.

Paul Hofstetter, in Bern, Fuhrhaltereie und Kieslieferungen (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1947, Seite 513). Neues Geschäftsdomizil: Ostermündigenstrasse 34.

15. Dezember 1947.

Schweizerisches Spedition-Syndikat in Liquidation (Syndicat Suisse de Maisons d'Expédition en Liquidation) (Sindacato Svizzero delle Case di Spedizione in liquidazione), in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 246 vom 21. Oktober 1946, Seite 3067). Die Firma wird nach beendeter Liquidation gelöscht.

16. Dezember 1947. Technische Vertretungen usw.

Flory & Co., in Bern, technische Vertretungen, Import und Export von Waren aller Art, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 187 vom 13. August 1946, Seite 2414). Der Kommanditär Leon Flory ist ausgeschieden; seine Kommandite von Fr. 3000 wird gelöscht.

16. Dezember 1947. Waldausbeutungen, Kraneilbahnen usw.

P. Greiner & Co., in Bern. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, welche am 15. November 1947 begonnen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Paul Greiner, von Glarus, in Kilchberg (Zürich). Kommanditär mit einer Barkommandite von Fr. 50 000 und Einzelprokurist ist Jakob Wyssen, von Frutigen, in Reichenbach bei Frutigen. Waldausbeutungen in Gebirgslagen, Handel mit in- und ausländischen Hölzern, Vermietung und Placierung von Kraneilbahnen. Gurtengasse 3 (bei Frl. Bärtschi).

16. Dezember 1947. Bureauartikel usw.

Franz Rocco Bottinelli, in Bern, Vertrieb von Bureauartikeln, chemischen Produkten und Nahrungsmitteln (SHAB. Nr. 215 vom 15. September 1947, Seite 2673). Die Eintragung dieser Firma wird auf Grund einer Verfügung der Aufsichtsbehörde gemäss Beschluss des Regierungsrates des Kantons Bern vom 5. Dezember 1947 annulliert.

16. Dezember 1947. Elektrische und feinmechanische Apparate.

Ritzenthaler & Co., bisher in Schönbühl, Gemeinde Urtenen, Fabrikation von und Handel mit elektrischen und feinmechanischen Apparaten, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 77 vom 2. April 1947, Seite 907). Der Sitz wurde nach Ostermündigen, Gemeinde Bolligen verlegt. Gesellschafter sind Jean Ritzenthaler, von Courgenay, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen, und Rolf Studer, von Frutigen, in Bern. Die Gesellschaft hat am 1. April 1947 begonnen. Fabrikation von und Handel mit elektrischen und feinmechanischen Apparaten. Schermenweg.

Bureau Biel

16. décembre 1947. Montres, etc.

Société Anonyme Louis Brandt & Frère, Omega Watch Co., à Bienne (FOSC. du 17 juin 1946, N° 138, page 1815). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 9 décembre 1947, la société a converti les 6000 actions privilégiées au porteur de 250 fr. chacune en actions ordinaires nominatives et a réuni 4 actions de 250 fr. chacune en une action nominative de 1000 fr. Le capital social a été augmenté de 500 000 fr. par l'émission de 500 actions nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Le capital social est actuellement de 5 000 000 fr., divisé en 5000 actions nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. L'assemblée a adopté de nouveaux statuts et la nouvelle raison sociale **OMEGA Louis Brandt & Frère S.A.** La société a pour objet principal la fabrication et le commerce de montres et de tous produits se rattachant au domaine de l'horlogerie, de la bijouterie, de la mécanique et de l'électricité. Elle peut procéder à toutes opérations commerciales, industrielles et immobilières se rattachant à l'objet de la société et s'intéresser à toute industrie ou tout commerce, en corrélation avec ses propres affaires ou qui seraient de nature à les développer. Gustave Brandt, décédé, ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est éteinte.

Bureau Frutigen

15. Dezember 1947. Fuhrhaltereie, Autotransporte.

Wilhelm Schranz, in Adelboden, Fuhrhaltereie und Autotransporte (SHAB. Nr. 217 vom 14. September 1939, Seite 1918). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nach-

stehend eingetragenen Firma «Gottfried Schranz», in Adelboden, übernommen.

15. Dezember 1947. Fuhrhaltereie, Autotransporte.

Gottfried Schranz, in Adelboden. Inhaber der Firma ist Gottfried Schranz, Christians selig, von und in Adelboden (Bern). Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Wilhelm Schranz», in Adelboden, Fuhrhaltereie und Autotransporte. Mühleport.

15. Dezember 1947.

Viehzüchtgenossenschaft Adelboden, in Adelboden (SHAB. Nr. 76 vom 2. April 1931, Seite 715). In der Generalversammlung vom 11. Oktober 1947 wurden die Statuten abgeändert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechtes angepasst. Die Bekanntmachungen erfolgen, soweit nicht von Gesetzes wegen die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vorgeschrieben ist, im «Amtsanzeiger von Frutigen». Die Unterschrift führt der Präsident oder dessen Stellvertreter kollektiv zu zweien mit dem Sekretär. Christian Oester, von Frutigen, in Adelboden/Boden (Bern), ist Präsident (bisher Vizepräsident); Wilhelm Pieren, von und in Adelboden (Bern), Vizepräsident (bisher Sekretär/Kassier); Gottlieb Pieren, von und in Adelboden (Bern), Sekretär. Der frühere Präsident Samuel Klopfenstein ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

16. Dezember 1947. Schuhe.

Friedrich Stettler, in Langnau i. E., Schuhhandlung (SHAB. Nr. 72 vom 27. März 1919, Seite 505). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

16. Dezember 1947. Liegenschaften.

Paul Bachmann, in Langnau i. E. Inhaber der Firma ist Paul Bachmann, des Johann, von Amsoldingen, in Langnau i. E. Vermittlung von und Handel mit Liegenschaften. Hinterdorf.

Bureau Thun

15. Dezember 1947. Autos.

Charles Messerli, in Dürrenast, Gemeinde Thun. Inhaber der Firma ist Charles Messerli, von Oberstocken, in Dürrenast, Gemeinde Thun. Autohandel. Frutigenstrasse 59.

15. Dezember 1947. Mineralwasser usw.

Charles Messerli & Co., in Dürrenast, Gemeinde Thun, Fabrikation von und Handel mit Mineralwasser, alkoholhaltigen und alkoholfreien Getränken, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 123 vom 28. Mai 1946, Seite 1618). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Charles Messerli hat seinen Wohnsitz nach Dürrenast, Gemeinde Thun, verlegt.

Bureau Trachselwald

16. Dezember 1947. Sägerei, Holzhandel.

Schürch & Co. Aktiengesellschaft, in Huttwil, Sägerei und Holzhandlung (SHAB. Nr. 155 vom 7. Juli 1947, Seite 1867). Infolge Ergänzungswahl vom 29. November 1947 setzt sich der Verwaltungsrat nunmehr wie folgt zusammen: Präsident: Hans Schürch, allii Fankhauser (bisher); Vizepräsident: Hans Schürch junior (bisher); Sekretär: Robert Schürch (neu); Mitglied: Alice Schürch (bisher); alle von Sumiswald und in Huttwil. Sämtliche Mitglieder des Verwaltungsrates sind einzelzeichnungsberechtigt.

Luzern — Lucerne — Lucerna

13. Dezember 1947.

Optisches Werk A.-G. in Liq., in Littau (SHAB. Nr. 3 vom 7. Januar 1942, Seite 37). Diese Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

13. Dezember 1947. Spielwaren usw.

Franz Carl Weber Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB. Nr. 213 vom 9. September 1939, Seite 1891), mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Paul Studer ist erloschen.

13. Dezember 1947. Coiffeurgeschäft.

Leo Schürmann, in Luzern, Herren- und Damensalon (SHAB. Nr. 7 vom 11. Januar 1932, Seite 72). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

13. Dezember 1947. Elektroautomatische Kegelstell-Vorrichtungen.

A. Suter & Co., in Luzern. Unter dieser Firma sind Adolf und Paul Suter, beide von Sins (Aargau), ersterer in Luzern und letzterer in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem 1. Dezember 1947 begonnen hat. Vertrieb von elektroautomatischen Kegelstellvorrichtungen und Zubehör. Libellenstrasse 37.

15. Dezember 1947. Holzschnitzereien.

Schmidt-Peyer, in Luzern, Holzschnitzereigeschäft (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1933, Seite 2913). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

15. Dezember 1947. Oelgemälde, Einrahmungen.

M. Leeb, in Luzern. Inhaber der Firma ist Marcel Leeb, von und in Luzern. An- und Verkauf von Oelgemälden; Fabrikation und Verkauf von Einrahmungen, Vertrieb von technischen Artikeln aller Art. Blumenrain 14.

15. Dezember 1947. Uhren usw.

Kunz A.G. in Liq., in Luzern, Uhren usw. (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1947, Seite 2812). Diese Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

15. Dezember 1947. Elektrische Installationen.

Niklaus Sidler, in Luzern. Inhaber der Firma ist Niklaus Sidler, von und in Luzern. Elektrische Installationen. Sempacher Strasse 40.

15. Dezember 1947.

Pharos Gasherdau-Aktiengesellschaft, in Sursee (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1945, Seite 674). Walter Tuchschild ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Ernst Göhner, von Zürich, in Goldbach, Gemeinde Küsnacht (Zürich). Er führt Einzelunterschrift.

Schwyz — Schwytz — Svitto

10. Dezember 1947.

Pferdezuchtgenossenschaft March und Umgebung, in Siebnen, Gemeinde Galgenen (SHAB. Nr. 109 vom 11. Mai 1938, Seite 1058). Die Genossenschaft hat an der Generalversammlung vom 9. September 1947 die Statuten revidiert und dem neuen Recht angepasst. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die übrigen im «March-Anzeiger».

16. Dezember 1947. Artikel aus natürlichen und künstlichen Materialien. **Silac A. G.**, in Euthal, Gemeinde Einsiedeln, Herstellung und Verkauf von Artikeln aus natürlichen und künstlichen Materialien und Handel mit solchen (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1947, Seite 1195). Das Aktienkapital von Fr. 120 000 ist nun voll einbezahlt.

16. Dezember 1947.

Centralmühle Brunnen A. G., in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl (SHAB. Nr. 91 vom 22. April 1942, Seite 919). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 11. September 1947 hat sich die Gesellschaft neue, dem revidierten Obligationenrecht angepasste Statuten gegeben. Die Einladungen zur Generalversammlung erfolgen durch eingeschriebenen Brief; Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern.

16. Dezember 1947. Kreditschutz.

Credita, in Küssnacht am Rigi, Genossenschaft, Kreditschutzorganisation der Fabrikanten und Grossisten (SHAB. Nr. 193 vom 20. August 1947, Seite 2402). Nachdem die Gläubiger die neue Aktiengesellschaft «Credita», in Küssnacht am Rigi, als Schuldnerin anerkannt haben, bzw. befriedigt oder sichergestellt worden sind, wird die Genossenschaft gelöscht.

Glarus — Glaris — Glarona

10. Dezember 1947.

Wohnbaugenossenschaft Glärnisch, in Glarus. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, die bezweckt, der Wohnungsnot ihrer Mitglieder und mittelbar auch derjenigen der Bevölkerung der Gemeinden Glarus und Ennenda durch Ankauf von Bauland und Erstellung von preiswerten Wohnhäusern, sowie Vermietung der Wohnungen, in erster Linie an ihre Mitglieder, zu steuern. Die Genossenschaft gibt Anteilscheine zu Fr. 100 aus. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus Präsident, Sekretär und einem Beisitzer. Fritz Brunner, von und in Glarus, ist Präsident; Heinrich Kern, von Zürich, in Ennenda, Sekretär, und Ferdinand Ledermann, von Lauperswil, in Schwändi, Beisitzer. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Kdo. Festungswachtkp. 14, Kaserne Eisfeld.

Freihurg — Fribourg — Friborgo
Bureau de Fribourg

15 décembre 1947.

Société Immobilière Avenue de Tivoli, à Fribourg (FOSC. du 24 avril 1947, No 94, page 111). Guillaume Weck, de Fribourg, Pierrafortsch, Bösenigen-le-Grand, Avry-devant-Pont et Granges-Paccot, à Granges-Paccot, a été désigné en qualité d'administrateur. Il engage la société par sa signature individuelle.

Solothurn — Soleure — Soletta
Bureau Breitenbach

15. Dezember 1947. Kamm- und Zelluloidwaren.

Menth & Sohn, in Nunningen (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1945, S. 115). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

4. Dezember 1947.

Wohngenossenschaft zum Blauen, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. November 1947 eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Beschaffung gesunder und billiger Wohnungen für ihre Mitglieder. Die Genossenschaft gibt Anteilscheine zu Fr. 100 aus. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Vorstand aus mindestens 5 Mitgliedern gehören an: Dr. Max Theodor Vischer-von Planta, als Präsident; Georg Konrad Fortmanns Duthaler-Gfeller, Martin Heinrich Burckhardt und Gottfried Hochstrasser-Schultheis, alle von und in Basel; sie zeichnen zu zweien. Domizil: St. Alban-Graben 8.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea Campagna

13. Dezember 1947. Baugeschäft.

F. Tschopp-Brändli, in Binningen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Fritz Tschopp-Brändli, von Ziefen, in Binningen. Baugeschäft und Baumaterialienhandlung. Basler Strasse 27 (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, der HRegV.).

13. Dezember 1947. Restaurant.

Ulrich Zimmermann-Stern, in Oberwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ulrich Zimmermann-Stern, von Basel, in Oberwil (Basel-Landschaft). Restaurationsbetrieb. Hohestrasse 32.

13. Dezember 1947. Malerei.

Karl Thommen, in Bubendorf. Inhaber dieser Einzelfirma ist Karl Thommen-Reimann, von und in Bubendorf. Ausführung sämtlicher Malerarbeiten. Hauptstrasse 32.

13. Dezember 1947. Schreinerei.

Josef Gürtler-Haberthür, in Allschwil (SHAB. Nr. 202 vom 29. August 1944, Seite 1927). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

13. Dezember 1947. Schreinerei.

Gürtler & Dreier, in Allschwil. Albin Gürtler-Schmid, von und in Allschwil, und Hans Dreier-Butz, von Trub, in Allschwil, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1947 begonnen hat. Geschäftsnatur: Betrieb einer Schreinerei in Fortführung des bisher von Josef Gürtler-Haberthür betriebenen Geschäftes. Feldstrasse 49.

13. Dezember 1947.

Walter Stuber, Vallsana Fabrik Chemischer Produkte, in Binningen (SHAB. Nr. 226 vom 22. September 1927, Seite 1717). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Max Stuber, chemische Produkte», in Binningen.

13. Dezember 1947.

Max Stuber, chemische Produkte, in Binningen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Max Stuber-Billing, von Kyburg-Buchegg, in Binningen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Walter Stuber, Vallsana Fabrik Chemischer Produkte», in Binningen. Handel mit Gewürzen, Drogen, Chemikalien, Sanitätsartikeln, Fabrikation von Kräuterdestillaten, kosmetischen und pharmazeutischen Produkten und Hausgebrauchsartikeln. Haldenweg 1/3.

13. Dezember 1947. Technische Neuheiten.

Eduard Bächler, in Lausen, Handel mit Spirituosen und Obstweinen, Fassern und sämtlichen Küfereiartikeln (SHAB. Nr. 241 vom 15. Oktober 1945, Seite 2502). Neue Geschäftsnatur: Fabrikation und Vertrieb von technischen Neuheiten.

13. Dezember 1947.

Revisions- und Buchhaltungsbureau Ernst Hersberger, dipl. Buchhalter, in Seltisberg (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1946, Seite 1766/67). Die Firma wird abgeändert in **Treuhand- und Revisionsbureau Ernst Hersberger, dipl. Buchhalter**. Einzelpatent wird erteilt an Paul Hersberger, von und in Seltisberg.

13. Dezember 1947. Zimmerei usw.

Hans Gisl, in Wenslingen, Zimmerei, Sägerei und Bauschreinerei (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1946, Seite 892). Diese Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Hans Gisi», in Wenslingen.

13. Dezember 1947. Zimmerei usw.

Hans Gisl, in Wenslingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Gisi-Gysin, von Niedergösgen, in Wenslingen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Hans Gisi», in Wenslingen. Zimmerei und Sägerei.

13. Dezember 1947.

ELCO Papier A.G. vormalig J.G. Liechti & Cie., in Allschwil (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1947, Seite 1931). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Ellen Madeleine Yzermann-Liechti, holländische Staatsangehörige, in Binningen; ohne Unterschriftsrecht.

13. Dezember 1947. Liegenschaften.

Zewag A.G., in Binningen, Verwaltung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 301 vom 28. Dezember 1942, Seite 2933). Diese Gesellschaft hat es unterlassen, ihre Statuten dem neuen Recht anzupassen und wird daher für aufgelöst erklärt. Die Firma wird geändert in **Zewag A.G. in Liq.** Liquidator ist das einzige Mitglied des Verwaltungsrates Paul Ebersold, nun wohnhaft in St. Gallen. Er zeichnet einzeln.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

15. Dezember 1947. Harassen.

Hermann Klöti, in Nennkirch. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hermann Klöti-Maag, von Dorf bei Henggart, in Neunkirch. Harassenfabrikation. Oberhof 108.

15. Dezember 1947. Restaurant.

Frau Anna Werner, in Schaffhausen, Restaurant (SHAB. Nr. 117 vom 21. Mai 1930, Seite 1085). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Aargau — Argovie — Argovia

Berichtigung.

Carrosserie-Werke Aarburg A.-G., in Aarburg (SHAB. Nr. 255 vom 31. Oktober 1947, Seite 3211). Das bisherige Verwaltungsratsmitglied heisst Willy Frech, nicht Willy Frech-Hoch.

13. Dezember 1947. Wärmetechnische Anlagen usw.

Ammann, Lindner G.m.b.H., Zweigniederlassung in Lenzburg, Herstellung, Fabrikation und Verkauf von Wärme-, Wasser- und lufttechnischen Anlagen und Einrichtungen, Auswertung von Lizenzen (SHAB. Nr. 144 vom 22. Juni 1944, Seite 1399), mit Hauptsitz in Hochdorf. Durch Statutenrevision vom 2. August 1947 wurde die Firma abgeändert in **Ammann G.m.b.H. Hochdorf**. Der Gesellschafter Werner Bräm, von Zürich, in Hochdorf, führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil in Lenzburg: Aarauer Strasse 1271 (in eigener Liegenschaft).

13. Dezember 1947.

Konsumverein Aarau, in Aarau, Genossenschaft (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1945, Seite 555). Die Unterschrift von Theodor Elsasser ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand als Aktuar gewählt Otto Stirnemann, von Gränichen, in Aarau. Zeichnungsberechtigt sind Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zu zweien kollektiv. Geschäftslokal: Graben 12.

13. Dezember 1947.

Schlossberg Herrenbekleidung, L. Ascher, E. Karliol, in Baden. Unter dieser Firma sind Luis Ascher, von Zürich, in Baden, und Elias Karliol, von Riedholz (Solothurn), in Zürich, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 8. November 1947 ihren Anfang nahm. Zwischen dem Gesellschafter Elias Karliol und seiner Ehefrau Bluma, geb. Landau, besteht vertragliche Gütertrennung. Die beiden Gesellschafter zeichnen kollektiv. Handel mit und Vertrieb von Herren- und Knabenkonfektion. Schlossbergplatz.

13. Dezember 1947.

Bally-Schuhe Verkauf A.G., Filiale Schöffliand (Chaussures Bally Société Anonyme de vente, succursale de Schöffliand), in Schöffliand (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1946, Seite 184), mit Hauptsitz in Schönenwerd. Fritz Streuli, von Zürich, in Schönenwerd, wurde als weiteres Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Albert Wissmann ist in Basel heimatberechtigt.

13. Dezember 1947.

Margaretha Stahel, Apparatbau, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1943, Seite 191). Die Firma hat ihren Sitz nach Rudolfstetten verlegt. Inhaberin ist Maria Margaretha Stahel, geborene Hrasnik, von Villnachern, nun in Rudolfstetten. Einzelpatent führt Walter Stahel-Hrasnik, von Villnachern, nun ebenfalls in Rudolfstetten (Ehemann der Firmainhaberin). Fabrikation und Vertrieb elektrotechnischer Apparate. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven des nicht eingetragenen Geschäftes von «W. Stahel», in Zürich.

13. Dezember 1947. Elektrische Unternehmungen.

Hegi & Co., in Laufenburg, elektrische Unternehmungen und mechanische Werkstätte, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1937, Seite 267). Bernhard Hegi ist aus der Gesellschaft ausgetreten.

13. Dezember 1947. Restaurant.

Frau Maria Burger, in Aarau, Restaurant «Burgerstube» (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1945, Seite 1708). Die Firma ist infolge Vermietung des Geschäftes erloschen.

13. Dezember 1947. Mercerie, Kurzwaren.

Marie Baumann, in Buchs bei Aarau, Mercerie- und Kurzwaren en gros (SHAB. Nr. 14 vom 19. Januar 1932, Seite 145). Die Firma wird infolge Wegfalles der Eintragungspflicht auf Begehren der Inhaberin gelöscht.

13. Dezember 1947.

Viehuchtgenossenschaft Baldingen, in Baldingen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. Juni 1947 eine Genossenschaft. Sie hat den Zweck, die Rindviehzucht zu heben und zu veredeln sowie den erzielten Produkten möglichst vorteilhaften Absatz zu verschaffen. Es werden Anteilscheine zu Fr. 50 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Publikationsorgan ist «Die Botschaft», in Klingnau, für die gesetzlich vorgeschriebenen Veröffentlichungen überdies das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 3 Mitgliedern. Zeichnungsberechtigt sind Präsident und Aktuar kollektiv. Präsident ist Alfred Knecht, von Baldingen, und Aktuar Fritz Rohner, von Kaiserstuhl, beide in Baldingen.

15. Dezember 1947. Kunstharz.

«**RIWISA A.G.**» Hagglingen, in Hagglingen, Betrieb einer Kunstharzpresserei, Fabrikation von Kunstharzartikeln aller Art, Handel mit solchen oder ähnlichen Produkten (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1946, Seite 879). In der Generalversammlung vom 10. Dezember 1947 wurde die Erhöhung des Grundkapitals von bisher Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 beschlossen und durchgeführt durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000. Diese neuen Aktien sind durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft voll libériert. Dementsprechend wurde Artikel 3 der Statuten abgeändert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 150 auf den Namen lautende, voll libérierte Aktien zu Fr. 1000.

15. Dezember 1947. Gärtnerei.

Arthur Fäs-Bichsel, in Schöffland, Handels- und Landschaftsgärtnerei (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1922, Seite 231). Die Firma ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen mit Wirkung ab 1. Dezember 1947 über an die neue Firma «**Arthur Faes & Sohn**, Gartenbau, Schöffland», in Schöffland.

15. Dezember 1947.

Arthur Faes & Sohn, Gartenbau, Schöffland, in Schöffland. Unter dieser Firma sind Arthur Faes-Bichsel und Armin Faes, beide von Schöffland und Unterkulm, in Schöffland, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1947 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernahm an diesem Datum Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «**Arthur Fäs-Bichsel**», in Schöffland. Gartenbaugeschäft, Blumenbinderei und Samenhandlung. Hauptstrasse.

15. Dezember 1947.

Chemle A.-G. Wallbach, in Wallbach, durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1945, Seite 3174). Die Firma wird nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöst.

15. Dezember 1947. Möbel, Teppiche.

Armin Tanner, in Ennetbaden, Handel mit Möbeln und Teppich-Import, in Konkurs (SHAB. Nr. 104 vom 6. Mai 1947, Seite 1232). Durch Erkenntnis des Bezirksgerichts Baden, vom 7. August 1947, wurde der Konkurs widerrufen. Da der Inhaber sein Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen. Die Firma hat ihren Sitz nach Baden verlegt, woselbst der Inhaber auch wohnt. GStuhl 20 b.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Biasca

11 dicembre 1947. Prestino e commestibili.

Borioli-Giudici Ida, in Biasca, prestino e commestibili (FUSC. del 6 settembre 1911, N° 221, pagina 1492). La ditta è cancellata dal registro per cessazione volontaria di commercio e cessione dell'attivo e passivo alla nuova ditta «**Borioli Attilio & Co.**», in Biasca.

11 dicembre 1947. Commestibili, prestino.

Borioli Attilio & Co., in Biasca. Sotto questa ragione sociale si è costituita una società in nome collettivo, con inizio 11 dicembre 1947. Soci sono: Attilio Borioli, fu Severino, e Giuseppina Borioli, fu Severino, entrambi da Cureggia, in Biasca. La ditta rileva attivo e passivo della cessata ditta individuale «**Borioli-Giudici Ida**», in Biasca. Commercio di commestibili con prestino.

11 dicembre 1947.

Decolta S.A., Fabbrica di decolletage, in Biasca (FUSC. del 2 maggio 1947, N° 101, pagina 1197). La firma di Bruno Legobbe, procuratore, è estinta.

Ufficio di Lugano

15 dicembre 1947. Commestibili, ecc.

Panzeri Luigi, in Lugano, negozio di commestibili e generi diversi (FUSC. del 20 luglio 1921, N° 165, pagina 1578). La ditta viene cancellata dal Registro di commercio, essendo decesso il titolare.

Ufficio di Mendrisio

15 dicembre 1947. Carbone, legna, ecc.

Angelo Travaini & Co., in Mendrisio, carbone, legna d'ardere, materiali da costruzione, deposito eternit, società in nome collettivo (FUSC. del 15 luglio 1943, N° 162, pagina 1628). La società è sciolta. La liquidazione essendo terminata la ragione sociale è cancellata. Attivo e passivo vengono assunti dalla nuova società in nome collettivo «**M. Rezzonico & Co.**», successori a Angelo Travaini & Co., in Mendrisio.

15 dicembre 1947. Carbone, legna, ecc.

M. Rezzonico & Co., successori a Angelo Travaini & Co., in Mendrisio. Mario Rezzonico, fu Giuseppe, e moglie Teresina Rezzonico, nata Travaini, entrambi di nazionalità italiana, in Mendrisio, hanno costituito, a partire dal 1° luglio 1947, sotto tale denominazione una società in nome collettivo. La ditta ha ripreso, con assunzione di attivo e passivo, l'azienda fin qui gestita dalla società in nome collettivo «**Angelo Travaini & Co.**», in Mendrisio, ora cancellata. Carboni, legna, olio combustibile, materiali da costruzione, copertura tetti eternit. Via Vincenzo-Vela.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

13 décembre 1947. Tailleur, etc.

J. Bitzi, à Aigle. Le chef de la maison est Gustave-Joseph Bitzi, époux de Marguerite-Justine, née Rime, de Schüpfheim (Lucerne), à Aigle. Tailleur, confections. Avenue de la Gare.

Bureau de Cossonay

12 décembre 1947.

Société du battoir à grains de Ferreyres, à Ferreyres, société coopérative (FOSC. du 18 janvier 1934, N° 14, page 148). La société a, dans son assemblée du 2 avril 1947, révisé ses statuts pour les adapter aux dispositions du Code des obligations. Elle a pour but l'exploitation d'une machine à battre le grain, ainsi que l'achat et l'exploitation d'autres machines agricoles. Les associés restent, à titre subsidiaire, personnellement, solidairement et indéfiniment responsables des engagements de la société. Ils sont, en outre, astreints à effectuer des versements supplémentaires, lorsque un déficit est constaté au bilan. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration se compose de 5 membres. Aymon Cuny, de et à Ferreyres (déjà inserit), précédemment vice-président, est président; Lucien Pingoud (déjà inserit), est secrétaire. La signature de Maurice Cuny, président démissionnaire, est radiée. Le président et le secrétaire ont conjointement la signature sociale.

Bureau de Lausanne

15 décembre 1947. Boucherie, etc.

Jean Dätwyler, à Lausanne, boucherie-châreuterie (FOSC. du 16 juin 1943). Nouvelle adresse: rue du Maupas 22.

15 décembre 1947.

Société Anonyme Cinématographique, à Lausanne (FOSC. du 6 janvier 1945, page 33). La signature de l'administrateur Louis Guyot, décédé, est radiée. Joseph Reiser, de Charmoille, à Genève, est nommé seul administrateur avec signature individuelle.

15 décembre 1947. Produits alimentaires, etc.

PRALI S. à r. l., à Crissier. Suivant acte authentique et statuts du 29 novembre 1947, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée ayant pour objet l'achat, la vente, l'importation et l'exportation en gros, mi-gros et détail de tous produits alimentaires et denrées coloniales. La société pourra assumer des participations à toutes entreprises. Le capital social est de 20 000 fr. Les associés sont Adolphe Weibel, de Effingen (Argovie), à Renens, pour une part de 18 000 fr., et Constant Guibert, de Villars sous Yens, à Crissier, pour une part de 2000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. André Fayet, de Forel sur Lavaux et Lutry, à Lausanne, est nommé gérant avec signature individuelle. Route de Crissier.

15 décembre 1947. Ebénisterie, etc.

Emile Ghezzi, à Lausanne. Le chef de la maison est Emile Ghezzi, allié Della Torre, d'Italie, à Lausanne. Entreprise d'ébénisterie et représentation de la maison «**Grippa frères**, meubles, Giandin', de Lissone (Italie). Chemin de Montmeilan 10.

15 décembre 1947. Travaux métallurgiques.

Entreprise Favez S.A., à Lausanne, travaux métallurgiques, société anonyme (FOSC. du 3 novembre 1945, page 2712). Les signatures des administrateurs Pierre Favez et René Morillon, démissionnaires, sont radiées. Le conseil est composé de André Favez (inserit), désigné comme président, et Charles-Théophile Lüscher, de Moosleerau (Argovie) et Genève, à Genève; les administrateurs signent collectivement.

15 décembre 1947. Jeu.

Office de diffusion de «Football-Echec» H. L. Boissier, à Lausanne, vente et fabrication du jeu de «Football-Echec», en faillite (FOSC. du 3 janvier 1947, page 6). La faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

15 décembre 1947. Ferblanterie, etc.

G. Fasel, à Lausanne, ferblanterie et appareillage (FOSC. du 5 avril 1943). Nouvelle adresse: avenue d'Echallens 104.

15 décembre 1947. Tea-room, etc.

Rossanigo, à Lausanne, confiserie, pâtisserie et tea-room (FOSC. du 10 décembre 1927). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

15 décembre 1947. Reproductions.

Albert Meyer, à Lausanne, travaux de reproduction, etc., à l'enseigne: «**Rapidecopy-Office**» (FOSC. du 18 novembre 1938). La raison est radiée pour cause de cessation d'exploitation.

15 décembre 1947. Poissons de mer, épices.

Marie Chappot, à Lausanne. Le chef de la maison est Marie Chappot, de Martigny-Bâtiar (Valais), à Lausanne. Commerce, représentation, importation et exportation en gros de poissons de mer et d'épices. Pontaise 21bis.

15 décembre 1947. Restaurant.

Mme Denise Blanc, à Pully, exploitation d'un café-restaurant, à l'enseigne: «**Café-restaurant des Trois-Chasseurs**» (FOSC. du 3 novembre 1945, page 2712). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

15 décembre 1947.

Société Anonyme pour le Commerce avec les Pays de l'Est de l'Europe (Aktien-gesellschaft für Osthandel), à Lausanne (FOSC. du 18 septembre 1943). Les bureaux sont transférés: place St-François 3 (chez Ed. Adam, Banque Galland & Cie S.A.).

18 décembre 1947.

Radio-Electro S.A. bureau technique de Lausanne, succursale à Lausanne, applications électriques, société anonyme (FOSC. du 11 mars 1946, page 766), avec siège principal à Genève. La raison est modifiée en: **Radio-Electro S.A., agence de Lausanne**. Les pouvoirs du fondé de procuration Robert Morel sont éteints. La succursale est désormais engagée par la signature individuelle du président du conseil d'administration François Sormani, de et à Genève; de l'administrateur-délégué André Jules Rossat, inscrit, ou par la signature du fondé de procuration Félix Rutishauser, de Bottighofen (Thurgovie), à Genève, signant collectivement avec le fondé de pouvoir Georges Decker inscrit. Les pouvoirs des fondés de procuration sont limités aux affaires de la succursale.

18 décembre 1947.

Société anonyme d'Etablissements médicaux, à Lausanne (FOSC. du 20 novembre 1947, page 8497). Suivant procès-verbal authentique du 13 décembre 1947, la société a mis ses statuts en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. Les points modifiés ne sont pas soumis à publication.

16 décembre 1947. Papiers, cartons, etc.

W. Borel, à Lausanne, commerce de papiers et cartons, articles manufacturés en papier et carton, etc. (FOSC. du 10 juillet 1943). Le titulaire William Borel et son épouse Ellen, née Schand, ont adopté par contrat le régime de la séparation de biens.

16 décembre 1947. Epicerie, vins.

Ch. Blaser, à Lausanne. Le chef de la maison est Charles Ernest Blaser, allié Mingard, de Langnau i. E. (Berne), à Lausanne. Epicerie et commerce de vins. Place Chauderon 26.

16 décembre 1947. Vins, spiritueux.

Etablissements Jean-Marie Barberot, Paris, succursale de Lausanne, à Lausanne, commerce de vins et spiritueux (FOSC. du 6 juin 1947, page 1526), avec siège principal à Paris. Les pouvoirs du directeur Albert Girard sont éteints et sa signature est radiée.

16 décembre 1947. Epicerie, vins, etc.

Ed. Brunner, à Lausanne. Le chef de la maison est Edouard Brunner, allié Corbaz, de Wattwil (St-Gall), à Lausanne. Epicerie, commerce de primeurs et vins. Avenue de France 39.

16 décembre 1947. Marchandises diverses.

Exlmeo, M. A. Bellet, à Lausanne. Le chef de la maison est Maria-Amparo Bellet, du Mont sur Lausanne, à Lausanne. Exportation, importation et commission de marchandises de diverse nature. Avenue d'Ouchy 20.

Bureau de Morges

13 décembre 1947. Appareils électriques, etc.

Richard & Ammann, à Morges, société en nom collectif. Fabrication et vente d'appareils électriques ou autres; importation, exportation et commerce de produits manufacturés ou non (FOSC. du 5 décembre 1947 No. 285, page 3602).

La société est dissoute depuis le 1^{er} septembre 1947. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme « Richard & Ammann S.A. », à Morges.

13 décembre 1947. Machines, etc.

Richard & Ammann S.A., à Morges. Suivant acte authentique et statuts du 23 novembre 1947, il a été constitué sous cette raison une société anonyme ayant pour objet la fabrication, l'achat et la vente, l'importation et l'exportation de machines, objets manufacturés et produits de diverses natures. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Il est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la société en nom collectif « Richard & Ammann », à Morges, radiée, selon bilan au 1^{er} septembre 1947, accusant un actif de 194 758 fr. 30 (machines, outillage, mobilier, marchandises, débiteurs, transitoires, chèques postaux, caisse) et un passif de 144 758 fr. 30 (créanciers divers), soit un actif net de 50 000 fr. Le dit apport a été accepté pour le prix de 50 000 fr. contre remise aux apporteurs des 50 actions, nominatives, de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la société en nom collectif « Richard & Ammann », dont elle aura les profits et les charges, avec effet rétroactif au 1^{er} septembre 1947. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée adressée à chaque actionnaire. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 3 à 7 membres composé de: Robert Richard, président; Alfred Richard, secrétaire, tous deux de Mont sur Rolle, à Chigny, et Max Ammann, de Menziken, à Morges, vice-président. Max Ammann a été nommé administrateur-délégué. La société sera engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué ou par la signature collective à deux des autres administrateurs. Locaux: en Saint-Jean (bureau de la société Richard S.A.).

Bureau de Nyon

15 décembre 1947.

Fabrique d'Allumettes Diamond S.A., à Nyon (FOSC. du 20 août 1947, page 2405). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 11 décembre 1947, la société a porté son capital de 365 000 fr. à 500 000 fr. par l'émission de 540 actions de 250 fr. chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de 500 000 fr., divisé en 2000 actions de 250 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les 540 actions nouvelles ont été libérées par compensation partielle d'une créance du souscripteur contre la société.

Bureau de Vevey

15 décembre 1947. Travaux publics, etc.

F. & E. Fell, à Vevey, société en nom collectif, entreprise générale de bâtiments et travaux publics (FOSC. du 31 décembre 1931, N° 304). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

12 décembre 1947.

Métal S.A., à Boudry (FOSC. du 10 juillet 1947, N° 158, page 1913). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 9 novembre 1947, la société a révisé ses statuts. La raison sociale sera dorénavant **Société d'études et de réalisations thermodynamiques S.E.R.T., S.A.** La société a pour but l'étude et la réalisation d'opérations et installations thermodynamiques selon le système « Caliqua » et tous procédés similaires pour les chauffages urbains, la fabrication de tous articles métalliques y relatifs et la vente de ces articles, la participation à toutes sociétés et entreprises ayant un objet similaire. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs Marcel Etienne, président, et Albert de Coulon (déjà inscrit). Bureau: rue Oscar-Huguenin (en l'étude de M^e A. de Coulon, notaire).

12 décembre 1947.

Société d'exploitation des câbles électriques (Système Berthoud, Borel et Cie), à Cortaillod, société anonyme (FOSC. du 16 avril 1947, N° 87, page 1026). La signature d'Emer DuPasquier, directeur, est radiée.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Complément.

Garage des Entilles, A. Pauli, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 11 décembre 1947, page 3660). Genre de commerce complet: exploitation d'un garage avec atelier de réparation, achat et vente de véhicules à moteur, location d'autos et toutes opérations se rapportant à l'industrie ou au commerce des véhicules à moteur, y compris l'achat, la gérance, la vente d'immeubles nécessaires à la poursuite du but social.

15 décembre 1947. Scierie, etc.

Michelis Frères S. à r. l., en liquidation, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'une scierie, charpenterie, menuiserie, le commerce de bois et la construction de chalets (FOSC. du 3 mars 1947, N° 51). L'administration fédérale des contributions, Section de l'impôt sur les bénéfices de guerre, à Berne, ayant retiré son opposition, la raison sociale est radiée.

15 décembre 1947.

Primeurs S.A., succursale de La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 23 janvier 1947, N° 18), avec siège principal à Neuchâtel. La procuration de Edouard Chervet est radiée. Jean-Pierre Suter, de Schnottwil (Soleure), à La Chaux-de-Fonds, a été nommé fondé de pouvoir; il engagera la succursale par sa signature individuelle.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

13 décembre 1947.

Société coopérative de consommation de Noiraigue, à Noiraigue (FOSC. du 15 septembre 1931, N° 214, page 1993). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 5 décembre 1947, la société a révisé ses statuts et les a adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. La société a pour but de contribuer au bien-être social et d'améliorer la situation économique de ses membres. Les parts sociales sont de 10 fr. chacune. Les publications sont faites dans « La Coopération », celles prescrites par la loi dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire. Jean Braghini est président, et Fritz Debrot secrétaire (tous deux déjà inscrits).

16 décembre 1947.

Société coopérative générale de consommation « Le Foyer », à Buttes (FOSC. du 11 juillet 1938, N° 159, page 1548). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 27 mai 1947, la société a révisé ses statuts et les a adaptés aux

dispositions actuelles du Code des obligations. Les publications sont faites dans le journal « La Coopération », celles prévues par la loi dans la Feuille officielle suisse du commerce.

Bureau de Neuchâtel

12 décembre 1947.

Groupeement de capitaux S.A., à Neuchâtel (FOSC. du 4 mars 1941, N° 53, page 444). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 9 décembre 1947, la société a décidé de porter son capital social de 10 000 fr. à 50 000 fr., divisé en 100 actions, nominatives, de 500 fr. chacune. Les 100 anciennes actions, nominatives, de 100 fr. chacune qui étaient entièrement libérées ont été annulées et remplacées par 50 actions, nominatives, de 500 fr. chacune, libérées jusqu'à concurrence de deux cinquièmes de leur valeur nominale; les 50 autres actions ont été libérées, elles-aussi, jusqu'à concurrence de deux cinquièmes de leur valeur nominale par le versement en espèces d'une somme de 10 000 fr.; le capital social se trouve donc ainsi libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les statuts ont été modifiés en conséquence; ils ont été également mis en harmonie avec le Code des obligations. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Bureau: Faubourg de l'Hôpital 1.

12 décembre 1947.

CISAC, Chimie des fermentations S.A., à Cressier (FOSC. du 20 octobre 1947, N° 245, page 3081). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 8 décembre 1947, la société a complété et modifié son but qui est la fabrication et la vente de produits alimentaires, particulièrement de l'amidon et ses dérivés, de l'acide lactique, de l'acide tartrique et d'autres produits obtenus par fermentation. L'activité de la société comprend dès lors la fabrication et le raffinage d'amidon, la fabrication d'amidon soluble et de colles d'amidon, de dextrine et de glucose, ainsi que des produits à base de fermentation tels que levure comprimée, levure fourragère, acide lactique, acide citrique et leurs dérivés. La société peut s'intéresser à d'autres entreprises. Elle a décidé de porter son capital social de 200 000 fr. à 350 000 fr. par l'émission de 1500 actions de 100 fr. chacune, entièrement libérées. Les 200 anciennes actions de 1000 fr. ont été converties en 2000 actions de 100 fr. Le capital social se composera donc de 3500 actions nominatives de 100 fr. chacune, entièrement libérées.

Genève — Genève — Geneva

10 décembre 1947. Imprimerie.

Typopress S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 28 novembre 1947, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but toutes affaires se rapportant à l'imprimerie et d'une manière générale toutes opérations se rattachant au but principal, notamment sous forme de participations. Le capital social, entièrement libéré, est de 150 000 fr., divisé en 150 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, composé de: André Guinand, président, de Chêne-Bourg, à Carouge; Maurice Thévenaz, vice-président; Marcel Giudici, secrétaire, ces deux de Genève; Henri Schœnau, de Carouge; Charles Duboule, de Vandœuvres, Edouard Chamay, de Genève; William Henssler, de Chancy, les derniers six à Genève; Charles Plan, de Russin, à Boudigny, commune de Satigny, et Alfred Nussbaum, de Genève, à Carouge. En outre, Edouard Mainini, de nationalité italienne, à Genève, et Paul Guillot, de et à Genève, ont été nommés directeurs. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs ou d'un administrateur et d'un directeur. Locaux: rue de la Coulouvrenière 27.

13 décembre 1947. Pierres fines.

B. Darier, à Genève. Le chef de la maison est Bernard-Raoul Darier, de et à Genève. Négociant et courtier en pierres fines. Rue de Beaumont 3.

13 décembre 1947. Société immobilière.

Airlongol C., à Genève, société anonyme immobilière (FOSC. du 12 décembre 1947, page 3677). Werner Hemund, de Kappelen (Berne), à Genève, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Jacques Ricci est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints.

13 décembre 1947.

Société Immobilière angle Lyon-Chêne, lettre B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 13 septembre 1947, page 2666). Robert Laplace, de Carouge, à Genève, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Jean Buzzi est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: route de Lyon 62 (chez Jean Buzzi).

13 décembre 1947. Appareils de radio, etc.

Radio-Electro S.A., à Genève, tout appareil de radio ou électrique, etc. (FOSC. du 6 mars 1947, page 638). François Sormani, président du conseil d'administration (inscrit), engagera dorénavant l'ensemble de l'établissement par sa signature individuelle. Procuration collective à deux pour l'ensemble de l'établissement a été conférée à Félix Rutishauser, de Bottighofen, à Genève, et procuration collective à deux pour les affaires du siège principal à Madeleine Walliser, de et à Genève. La procuration collective conférée à Nelly Rosset est éteinte.

13 décembre 1947. Fers, fontes, métaux, etc.

Tavelli et Bruno S.A., succursale de Genève, commerce de fers, fontes, métaux, etc. (FOSC. du 20 juillet 1944, page 1643), société anonyme avec siège principal à Nyon. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18 octobre 1947, la société a révisé ses statuts et les a adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. La raison sociale est **Tavelli & Bruno S.A.** La société a pour but: la reprise et l'exploitation de la maison de commerce de fers, fontes et métaux « Tavelli & Bruno », à Nyon, dont l'apport a été fait lors de la constitution de la société; le commerce de tous autres produits et articles notamment des appareils sanitaires; la participation à des entreprises similaires. Jacques Bonnin, de nationalité française, à Nyon, a été nommé directeur avec signature individuelle. Procuration collective à deux a été conférée à Louis Bonnin, de nationalité française, et à Rodolphe Zimmerli, de Unterentfelden, tous deux à Nyon. Les pouvoirs du directeur Walter Hesslein sont éteints.

13 décembre 1947.

Société Immobilière Lyon-Square, à Genève, société anonyme (FOSC. du 2 octobre 1947, page 2883). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 5 novembre 1947, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

13 décembre 1947. Opérations commerciales, financières, etc.

Sapex S.A., à Genève, toutes opérations commerciales et financières et toute activité d'administration, de représentation et de publicité, société anonyme dissoute par suite de sa transformation en société à responsabilité limitée (FOSC. du 3 décembre 1947, page 3578). Cette société est radiée, les créanciers ayant accepté la nouvelle société pour débitrice.

13 décembre 1947. Société immobilière.

Société Le Capital Immobilier, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC. du 10 décembre 1945, page 3077). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20 septembre 1947, la société a: transformé ses 240 actions de 200 fr. chacune, au porteur, en 48 actions de 1000 fr. chacune, au porteur; porté le capital social de 48 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 2 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, libérées par compensation avec une créance contre la société, et adopté de nouveaux statuts conformes à la législation actuelle. La société a pour but l'achat, la vente, la construction et la location d'immeubles dans le canton de Genève. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres.

13 décembre 1947.

Société Immobilière de Drize, lettre B, à Carouge, société anonyme (FOSC. du 6 février 1935, page 335). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 2 septembre 1947, la société a porté son capital social de 5000 fr. à 50 000 fr. par: la transformation des 10 actions de 500 fr., au porteur, formant son capital social en 5 actions de 1000 fr., au porteur; l'émission de 15 actions de 1000 fr., au porteur, entièrement libérées par compensation avec partie d'une créance contre la société; la transformation des 20 actions de 1000 fr., au porteur, formant alors le capital social en 50 actions de 400 fr., au porteur, et enfin par l'élévation de la valeur nominale de chacune des actions de 400 fr. à 1000 fr. En outre, elle a adopté de nouveaux statuts adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur; il est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Marius Artique, de et à Carouge, président, et Adélaïde soit Adèle Artique, née Mudry (inscrite), nommée secrétaire, lesquels engagent la société par leur signature individuelle. Adresse: route de Drize 22^{bis} (chez Marius Artique).

13 décembre 1947.

Société Immobilière « La Lorette », à Genève, société anonyme (FOSC. du 18 août 1943, page 1859). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 25 août 1947, la société a porté son capital social de 3000 fr. à 20 000 fr. par l'émission de 170 actions de 100 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation avec partie d'une créance contre la société, ensuite porté son capital social de 20 000 fr. à 50 000 fr. par la transformation des 200 actions de 100 fr. chacune, au porteur, en 50 actions de 400 fr. chacune, au porteur, et l'élévation de la valeur nominale de chacune des actions nouvelles de 400 fr. à 1000 fr. En outre, elle a adopté de nouveaux statuts adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur; il est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Nouvelle adresse: rue de la Croix-d'Or 8 (étude de Louis et Pierre Lacroix, notaires).

13 décembre 1947.

Société Immobilière Riant Logis B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 24 décembre 1936, page 3030). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18 septembre 1947, la société a: transformé les 10 actions de 500 fr. chacune, nominatives, formant le capital social en 5 actions de 1000 fr. chacune, au porteur; porté son capital social de 5000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 45 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation avec partie d'une créance contre la société, et adopté de nouveaux statuts en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. La société a pour but: l'achat, la vente, la possession et l'exploitation d'immeubles. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administrateur Paul Addor est décédé; ses pouvoirs sont éteints. Paul Lenoir, de Genève, à Vandœuvres, est nommé unique administrateur; il signe individuellement. Nouvelle adresse: boulevard Georges-Favon 8 (régie Sésiano et Lenoir).

13 décembre 1947. Salles de spectacles cinématographiques, etc.

Cinebref S.A., à Genève, exploitation de salles de spectacles cinématographiques (FOSC. du 21 janvier 1944, page 166). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 septembre 1947, la société a: transformé les 240 actions de 100 fr., nominatives, en actions au porteur; porté son capital social de 24 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 260 actions de 100 fr. chacune, au porteur; transformé les 2 parts de fondateur nominatives en parts de fondateur au porteur, et, en outre, adopté de nouveaux statuts en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 500 actions de 100 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.

13 décembre 1947.

Société Immobilière du Crest Levant, à Genève. Suivant acte authentique du 12 décembre 1947, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, l'exploitation et la location d'immeubles dans le canton de Genève et notamment l'acquisition, pour le prix de 475 000 fr. d'un immeuble sis en la ville et commune de Genève, section Plainpalais, désigné au feuillet 725 et au cadastre comme parcelle 725, feuille 36, sur laquelle existe, lieudit «rue Micheli-du-Crest 6, boulevard du Pont-d'Arve», le bâtiment N° E 220. Le capital social est de 150 000 fr., divisé en 150 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Horace Julliard, de Vernier, à Coppet (Vaud), a été nommé administrateur unique; il signe individuellement. Adresse: rue du Rhône 78 (régie Addor et Julliard).

13 décembre 1947. Atelier de galvanoplastie et polissage.

Ed. Chaudet, à Carouge, exploitation d'un atelier de galvanoplastie et de polissage (FOSC. du 15 avril 1947, page 1013). La maison est radiée par suite

de la remise de son actif et de son passif, sur la base d'un bilan au 31 octobre 1947, à la société anonyme «Galvanoplastie Ed. Chaudet S.A.», à Carouge.

13 décembre 1947.

Galvanoplastie Ed. Chaudet S.A., à Carouge. Suivant acte authentique et statuts du 4 décembre 1947, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: le traitement des métaux, le nickelage, le chromage, le zingage, l'argentage, le dorage et toutes opérations similaires connues sous le nom général de galvanoplastie y compris le polissage (articles conventionnels de l'horlogerie exclus); l'achat, la vente, l'importation, l'exportation de tous métaux bruts, semi-travaillés ou travaillés; en particulier l'exploitation d'un atelier de galvanoplastie; la reprise de la suite des affaires de la maison «Ed. Chaudet», exploitation d'un atelier de galvanoplastie et de polissage, à Carouge, rue St-Joseph 40. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr., nominatives. Il est libéré jusqu'à concurrence de 29 990 fr. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de l'atelier de galvanoplastie et de polissage, exploité à Carouge, rue St-Joseph 40, sous la raison «Ed. Chaudet» sur la base d'un bilan au 31 octobre 1947, annexé aux statuts, présentant un actif de 41 739 fr. 61 (agencement, procédés de fabrication, caisse, chèques postaux, marchandises générales, débiteurs divers et dépôts) et un passif de 21 195 fr. 17 (emprunt, créanciers divers et banque), soit un solde actif de 20 544 fr. 44. Cet apport a été accepté pour la somme de 20 544 fr. 44, en paiement de laquelle il est remis à l'apporteur 20 actions de 1000 fr. chacune, entièrement libérées, de la société. Quant au solde de 544 fr. 44, il sera payé à l'apporteur en espèces. La société est ainsi mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la maison «Ed. Chaudet» dont elle aura les profits et les charges avec effet rétroactif à compter du 1^{er} novembre 1947. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce, les convocations aux assemblées générales par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Edmond-Ernest Chaudet, de Bougy-Villars, à Genève, a été désigné comme unique administrateur; il signe individuellement. Locaux: rue St-Joseph 40.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

G. Hipleh-Walt AG., Bern

Schuldenruf zufolge Uebernahme einer Aktiengesellschaft durch eine andere gemäss Art. 742 und 748 OR.

Dritte Veröffentlichung

Die Kinohaus AG., mit Sitz in Bern, hat auf Grund eines Fusionsvertrages und der bezüglichen Generalversammlungsbeschlüsse vom 16. Dezember 1947 die G. Hipleh-Walt AG., mit Sitz in Bern, im Sinne von Art. 748 OR. per 15. Dezember 1947, mit Aktiven und Passiven übernommen. Die G. Hipleh-Walt AG. wird auf diesen Zeitpunkt aufgelöst. Die Kinohaus AG. führt gleichzeitig eine Firmaänderung durch, indem sie anstelle der bisherigen Firma bezeichnung die Firma «G. Hipleh-Walt AG.» annimmt. Die Gläubiger der aufgelösten Firma G. Hipleh-Walt AG., mit Sitz in Bern, werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen bis zum 26. Dezember 1947 bei der unterzeichneten Verwaltung anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung der Forderungen zu verlangen. Ohne ausdrücklichen Widerspruch der Gläubiger werden die Schulden der aufgelösten G. Hipleh-Walt AG. auf die neue G. Hipleh-Walt AG. übergehen.

Bern, den 16. Dezember 1947.

(AA. 321^a)

G. Hipleh-Walt AG.

der Präsident des Verwaltungsrates:
O. Wirz, Notar, Spitalgasse 32, Bern.

Monda, Nahrungsmittel-Gesellschaft, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Zweite Veröffentlichung

Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. November 1947 tritt unsere Gesellschaft in Liquidation. In Ausführung von Art. 742 und 745 OR. ersuchen wir deshalb alle allfälligen Gläubiger um Anmeldung ihrer Forderungen unter Beilage von Beweisdokumenten an den unterzeichneten Liquidator bis spätestens Ende Februar 1948. (AA. 323^a)

Monda, société de produits alimentaires, L.,
der Liquidator: Dr. H. Oswald.

Schiffsregister des Kantons Unterwalden nüd dem Wald

Zur Aufnahme in das Schiffsregister des Kantons Unterwalden nüd dem Wald ist folgendes Schiff angemeldet worden:

Personenboot «Mattgrat I.» (V-Form) Tragfähigkeit 50 Personen, aus Mahagoni und Lerchen gebaut.

Zeit und Ort der Erbauung: in Luzern im Jahre 1926/27, durch die Yachtwerft Adacher, s.Z. in Luzern.

Heimathafen: im Sommer (Mai-Oktober) Untermatt; im Winter (Oktober-Mai) Bootshaus Rüttenen, Beckenried.

Tragfähigkeit und Leistung: 4 Tonnen, mit 100 PS Dieselmotor, Marke: Mercedes-Benz, 6 Zylinder; Eintauchtiefe: 65 cm; grösste Breite: 2,80 m; grösste Länge (ohne Steuer): 13 m.

Eigentümer: Ferdinand Amstutz und Hermann Amstutz, Hotel «Waldheim» und «Mattgrat», Bürgenstock.

In Anwendung von Artikel 13 des Bundesgesetzes über das Schiffsregister vom 28. September 1923 sind allfällige Einsprachen gegen die Aufnahme des vorgenannten Schiffes in das Schiffsregister binnen 20 Tagen, d.h. bis 9. Januar 1948, bei der unterzeichneten Amtsstelle schriftlich einzureichen.

Alle diejenigen, welche an diesem Schiffe dingliche Rechte, Ansprüche auf Begründung dinglicher Rechte oder auf Eintragung einer Vormerkung, wie Pfandrechte, Nutznießungen usw. zu besitzen behaupten, haben innert 20 Tagen ihre Rechte unter Beilage der Beweismittel hierorts schriftlich anzumelden, mit der Androhung, dass die Unterlassung der Anmeldung als Verzicht auf das dingliche Recht oder die Vormerkung betrachtet wird. (AA. 324)

Stans, den 19. Dezember 1947.

Schiffsregisteramt des Kantons Unterwalden nüd dem Wald:
Ferd. Niederberger, Notar.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

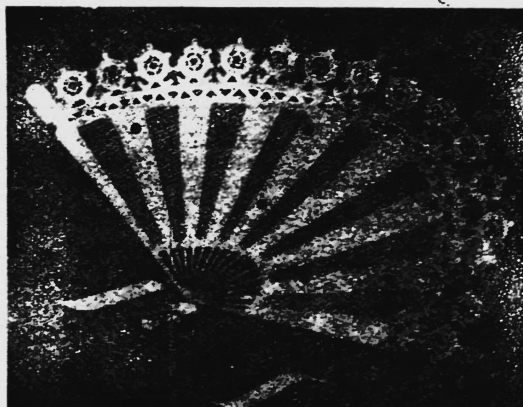
Nr. 122839. Hinterlegungsdatum: 21. August 1947, 17 Uhr.
 Fabrica de Tabacos J.F. Rocha, S.A., San Miguel Street 364, Habana (Kuba).
 Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung für das
 Gebiet der Schweiz der internationalen Marke Nr. 53198 von José Fernandez
 Rocha & José Rodriguez Fernandez, Havana. Die Schutzfrist aus der
 Erneuerung läuft vom 1. August 1947 an.

Tabak.



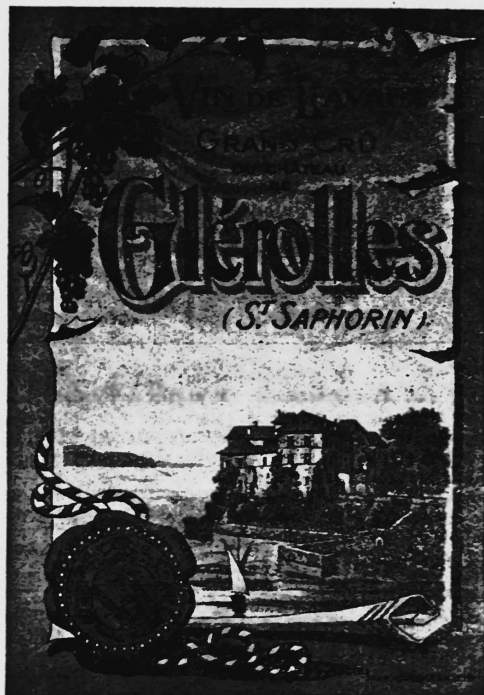
Nr. 122840. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1947, 8 Uhr.
 Suter, Moser & Co. Aktiengesellschaft, Seifen- & Kochfettfabriken, St. Gallen,
 Zürcher Strasse 45, St. Gallen W. — Fabrik- und Handelsmarke.

Seifen und Waschmittel jeglicher Art.

WASCHWUNDER **MIRANDA** LESSIVE SPÉCIALE

Nr. 122841. Date de dépôt: 5 novembre 1947, 18 h.
 Veuve Violetta Ruchonnet, née Chappuis, Rivaz, Daniel Ruchonnet, fils, Rivaz
 Pierre Ruchonnet, fils, Rivaz, constituant entre eux l'hoire de Roger Ru-
 chonnet, Rivaz (Suisse). — Marque de production.

Vins des vignes de St-Saphorin, Rivaz et Chexbres.



N° 122842.

Date de dépôt: 10 novembre 1947, 14 h.
 Laboratoire Oxydor Ph. de Pietro, rue de la Paix 55, La Chaux-de-Fonds
 (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Articles en verre synthétique.

OXYPLEX

Nr. 122843.

Hinterlegungsdatum: 11. November 1947, 11 Uhr.
 Otto Hauser, Seestrasse 106, Kilchberg (Zürich-Schweiz).
 Fabrik- und Handelsmarke.

Glaswaren mit Aufdruck.

Colpa

Nr. 122844.

Hinterlegungsdatum: 19. November 1947, 5 Uhr.
 Hch. Moser & Sohn, Obere Gasse/Herrengasse 16, Chur (Schweiz).
 Fabrik- und Handelsmarke.

Kautschukstempel-Griffe.

Sicht & Griff

N° 122845.

Date de dépôt: 19 novembre 1947, 18 h.
 Persia S.A., quai Wilson 39, Genève (Suisse). — Marque de commerce.

Tapis de Perse.



Nr. 122846.

Hinterlegungsdatum: 21. November 1947, 11 Uhr.
 Ernst Lattmann, Optimal-Organisation, Winterthurer Strasse 420, Zürich-
 Schwamendingen (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Formulare, Buchhaltungen, Organisationsmittel, Bücher.

OPTIMAL

N° 122847.

Date de dépôt: 22 novembre 1947, 17 h.
 A. Schild AG. (A. Schild S.A.) (A. Schild Ltd.), Grenchen (Suisse).
 Marque de fabrique et de commerce.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties constituantes et accessoires,
 à savoir: montres de poche, montres-bracelets, montres de voyage, pendulettes,
 réveille-matin, avertisseurs horaires, optiques, acoustiques et tactiles, bracelets,
 chevalets et autres porte-montres.

ASSA
Resa

N° 122848.

Date de dépôt: 24 novembre 1947, 18 h.
 Fabrique de montres Avia, Degoumois & Co., place d'Armes 1, Neuchâtel
 (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Montres et produits d'horlogerie.

CAMOS

N° 122849.

Date de dépôt: 24 novembre 1947, 18 h.
 Fabrique de montres Avia, Degoumois & Co., place d'Armes 1, Neuchâtel
 (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Montres et produits d'horlogerie.

CLIGNY

N° 122850.

Date de dépôt: 24 novembre 1947, 18 h.
 Fabrique de montres Avia, Degoumois & Co., place d'Armes 1, Neuchâtel
 (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Montres et produits d'horlogerie.

CUPRA

Nr. 122851. Date de dépôt: 24 novembre 1947, 18 h.
Fabrique de montres Avia, Degoumois & Co., place d'Armes 1, Neuchâtel (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Montres et produits d'horlogerie.

DICTO

Nr. 122852. Hinterlegungsdatum: 27. November 1947, 8 Uhr.
G. Lee, Palmengasse 10, Zürich 6 (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.
Wasch- und Reinigungsmittel in Pulver, in Paste und flüssig.

VERSANOL

Nr. 122853. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1947, 18 Uhr.
The Plessey Company Limited, Vicarage Lane 56, Ilford (Essex, Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Elektrische Apparate, Instrumente und Zubehör einschliesslich, Bestandteile von drahtlosen Sende- und Empfangsrichtungen aller Art.

PLESSEY

Nr. 122854. Hinterlegungsdatum: 2. Dezember 1947, 12 Uhr.
Rudolf Martin, Grienstrasse 118, Basel (Schweiz). — Handelsmarke.

Lötwasser zum Weichlöten von Kupfer, Messing, Eisen, Zink und deren Legierungen, sowie für verzinktes und verzinnertes Eisen.

ALOTEX

Nr. 122855. Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1947, 10 Uhr.
Emil Eugster, Stockbergstrasse 2, St. Gallen (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Tischkegelspiele und Kegelspieltische.



Nr. 122856. Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1947, 9 Uhr.
Hans Haldemann, Solothurner Strasse 369, Luterbach (Solothurn, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 66375 von W. Jutzi-Hofer, Riken. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Dezember 1947 an.

Riemenadhäsionsöl.

Feldrin

Nr. 122857. Hinterlegungsdatum: 2. Dezember 1947, 18 Uhr.
Persano A/S, Bornholmegade 3, Kopenhagen (Dänemark).
Fabrikmarke.

Mit Wachs imprägnierte Wattekugeln, welche zum Schutz des Ohrganges gegen Wasser und als Geräuschdämpfer dienen.

NOX

Nr. 122858. Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1947, 18 Uhr.
Ura GmbH., Hornbachstrasse 56, Zürich 8 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Rasierklängen, Stahlwaren, Messerschmiedewaren.

PRECISION

Nr. 122859. Date de dépôt: 3 décembre 1947, 18 h.
Léopold Strassberger, quai de la Poste 14, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits cosmétiques et de parfumerie.



Nr. 122860. Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1947, 17 Uhr.
Paramed GmbH., Brunnmattstrasse 12, Baden (Aargau, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisch-pharmazeutische Präparate, Arzneimittel.

SECARGAL

Nr. 122861. Date de dépôt: 3 décembre 1947, 18 h.
Société Anonyme de Champagnisation, route de Chêne 26, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 65888. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 décembre 1947.

Vins mousseux préparés avec des vins d'Asti.

ROYAL ASTI

Nr. 122862. Date de dépôt: 3 décembre 1947, 18 h.
Spira frères Société Metamex (Gebrüder Spira Metamex-Gesellschaft) (Spira Brothers Metamex Society), rue des Eaux-Vives 3, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 65902. Raison modifiée et siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 décembre 1947.

Produits métalliques et articles pour l'usage industriel.



Nr. 122863. Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1947, 15 Uhr.
S.A. Utilizzalone Minerail (AG. für Mineralverwertung), Mendrisio (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Gesteinsfasern, insbesondere für Isolationszwecke.

REFORM

— Steinwolle —

Nr. 122864. Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1947, 9 Uhr.
Schweiz. Serum- und Impfinstitut Bern (Institut Séro-thérapique et Vaccinal suisse Berne) (Swiss Serum and Vaccine Institute Berne) (Istituto Siero-terapico e Vaccinogeno Svizzero Berna), Friedbühlstrasse 36, Bern (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Sera, Impfstoffe, Medikamente und Spezialitäten für tierärztlichen Gebrauch in fester, flüssiger und Pulverform.

AVIPEST BERNA

Nr. 122865. Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1947, 18 Uhr.
Meynadier & Cie. Aktiengesellschaft (Meynadier & Cie Société Anonyme) (Meynadier & Co. Società Anonima) (Meynadier & Co. Limited), Vulkanstrasse 110, Zürich 9 (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 65974. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Dezember 1947 an.

Dachpappe, Anstrich-, Dichtungs- und Klebemittel.

DURANIT

Nr. 122866. Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1947, 18 Uhr.
Meynadier & Cie. Aktiengesellschaft (Meynadier & Cie Société Anonyme) (Meynadier & Co. Società Anonima) (Meynadier & Co. Limited), Vulkanstrasse 110, Zürich 9 (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 65975. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Dezember 1947 an.

Teerfreie Dauerdachpappen.

RIVAL

Uebertragungen — Transmissions

Nrn. 110299 und 112018. — Chemische Fabrik Schweizerhall, Basel (Schweiz). — Uebertragung an Hans R. Holzheu, Güterstrasse 269, Basel (Schweiz). — Eingetragen am 15. Dezember 1947.

L'Assicuratrice italiana, Société anonyme d'assurances et de réassurances, 35, rue Manzoni, Milan

Actif

Bilan au 31 décembre 1946

Passif

	Lire ital.	Ct.		Lire ital.	Ct.
Valeurs mobilières:			Fonds propres de la société:		
Obligations et lettres de gage	296 156 473	82	Capital social	18 000 000	—
Actions de compagnies d'assurances	40 976 727	—	Fonds de réserve légale	3 600 000	—
Autres actions	92 400 143	—	Réserves spéciales:		
Immeubles	246 414 401	75	Fonds de réserve de réévaluation monétaire 1936	11 247 446	—
Effets à recevoir, avoirs en banques, chèques postaux, caisse	115 970 175	56	Fonds de réserve de réévaluation monétaire 1946	162 508 705	—
Avoirs auprès d'agents et d'assurés	67 670 658	77	Réserve ordinaire valeurs	54 027 228	74
Avoirs auprès de sociétés d'assurances et de réassurances:			Réserve extraordinaire valeurs et changes	2 000 000	—
Compte courant	207 389 103	62	Réserve immobilière	5 000 000	—
Dépôts pour réassurances acceptées, gérés par les cédants	422 565 529	13	Réserve extraordinaire	5 080 000	—
Prorata d'intérêts et loyers	6 848 039	18	Réserves techniques, réassurances déduites:		
Caisse de prévoyance du personnel (titres)	12 885 593	90	Provision pour risques en cours	416 642 334	41
Autres actifs et débiteurs divers	23 258 820	26	Réserves mathématiques pour assurances à primes restituables et assurances viagères contre les accidents de voyages	635 461	69
Cautionnements	3 716 604	18	Provision pour sinistres à régler	389 007 320	87
			Engagements envers des sociétés d'assurances et de réassurances:		
(VG. 82)			Compte courant	90 773 812	08
			Dépôts pour réassurances cédées, gérés par la société	244 665 058	53
			Engagements:		
			envers des banques	191 924	—
			envers des agents	21 053 972	62
			Fonds pour indemnité du personnel	8 000 000	—
			Autres passifs et créiteurs divers	76 571 315	96
			Articles compensateurs:		
			Excès des titres d'Etat cotés au dessus du pair	944 416	52
			Cautionnements	3 716 604	18
			Fonds de prévoyance en faveur du personnel	12 885 593	90
			Bénéfice	9 701 075	67
	1 536 252 270	17		1 536 252 270	17

Milan, le 28 novembre 1947.

L'Assicuratrice italiana

P. Mascheroni, vice-direttore. Clapponi, segretario.

La Providence Incendie, Compagnie d'assurances, 56, rue de la Victoire, à Paris

Actif

Bilan au 31 décembre 1946

Passif

	Fr. fr.	Ct.		Fr. fr.	Ct.
Valeurs mobilières:			Fonds propres de la société:		
Obligations et lettres de gage	191 481 635	—	Capital social	30 000 000	—
Actions de compagnies d'assurances	30 533 288	—	Fonds de réserve légale	10 000 000	—
Autres actions	59 047 899	—	Réserves spéciales:		
Placements hypothécaires	172 090	—	Réserve pour éventualités diverses	5 555 840	—
Immeubles	6 790 179	—	Réserve pour fluctuations des changes et des valeurs	13 000 000	—
Dépôts en espèces auprès de gouvernements, d'associations, etc.	219 111	—	Provision pour pertes éventuelles à l'étranger	3 000 000	—
Effets à recevoir, avoirs en banques, chèques postaux, caisse	58 026 090	—	Réserve immobilière	2 500 000	—
Avoirs auprès d'agents et d'assurés	83 004 349	—	Fonds de réassurance	3 000 000	—
Avoirs auprès de sociétés d'assurances et de réassurances:			Réserves techniques, réassurances déduites:		
Compte courant	3 555 890	—	Provision pour risques en cours	79 056 610	—
Dépôts pour réassurances acceptées, gérés par les cédants	17 352 448	—	Provision pour sinistres à régler	80 739 760	—
Prorata d'intérêts et loyers	624 382	—	Provision pour annulations de primes impayées	37 694 446	—
Mobilier et matériel	1	—	Engagements envers des sociétés d'assurances et de réassurances:		
Autres actifs et débiteurs divers	20 241 874	—	Compte courant	17 978 671	—
Cautionnements	1 274 089	—	Dépôts pour réassurances cédées, gérés par la société	44 196 014	—
(VG. 83)			Autres passifs et créiteurs divers	68 136 395	—
			Articles compensateurs:		
			Dividendes arriérés	Fr. 685 945.—	
			Provision pour impôts	* 6 408 526.—	
			Provision compensatrice des plus values de change	* 46 264 654.—	
			Provision pour créances douteuses	Fr. 2 613 500.—	
			Cautionnements	55 972 625	—
			Fonds de prévoyance en faveur du personnel	556 659	—
			Bénéfice	6 800 572	—
	472 323 325	—		14 135 733	—
				472 323 325	—

Paris, le 29 août 1947.

La Providence, Compagnie d'assurances contre l'incendie

Le directeur adjoint: G. de Rolland.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni**Schweizerisch-polnische Wirtschaftsverhandlungen**

Zwischen einer schweizerischen Delegation unter der Leitung von Herrn Dr. Max Troendle, Delegierter für Handelsverträge, und einer polnischen Delegation unter der Leitung von Herrn Minister A. Rosé haben vom 27. November bis 16. Dezember 1947 in Bern Verhandlungen stattgefunden mit dem Zweck, das geltende Abkommen über den Waren- und Zahlungsverkehr den neuen Verhältnissen anzupassen. Die beiden Delegationen genehmigten einen neuen privatrechtlichen Vertrag über die Lieferung von 680 000 Tonnen polnischer Kohle nach der Schweiz im Jahre 1948 und änderten die Bestimmungen des geltenden Abkommens in dem Sinne, dass Polen unter Aufrechterhaltung seines Bestellungsprogramms in der Schweiz in gewissem Umfang über den Gegenwert seiner Warenlieferungen freier verfügen kann. Die noch offenen Fragen betreffend die von den polnischen Nationalisierungsmaßnahmen betroffenen schweizerischen Interessen in Polen werden Gegenstand besonderer Verhandlungen sein, die im nächsten Frühjahr stattfinden werden.

297. 19. 12. 47.

Négociations économiques polono-suisse

Une délégation suisse, présidée par M. Max Troendle, délégué aux accords commerciaux, et une délégation polonaise, dirigée par M. le Ministre A. Rosé, se sont réunies à Berne du 27 novembre au 16 décembre 1947, en vue d'adapter aux circonstances actuelles l'accord économique en vigueur entre les deux pays. Elles ont approuvé un nouveau contrat de droit privé, en vertu duquel les livraisons de charbon polonais à la Suisse s'élèveront à 680 000 tonnes

en 1948, et modifié les dispositions de l'accord actuel sur l'échange des marchandises et le règlement des paiements, en ce sens que la Pologne, tout en maintenant le programme de ses commandes en Suisse, pourra, dans une certaine mesure, disposer plus librement de la contre-valeur de ses livraisons à la Suisse. Les questions encore en suspens relatives aux intérêts suisses touchés par les mesures polonaises de nationalisation seront l'objet de négociations spéciales qui auront lieu au printemps prochain.

297. 19. 12. 47.

Negoziazioni economiche svizzero-polacche

Fra una delegazione svizzera, presieduta dal Signor Dr. Max Troendle, delegato per i trattati di commercio, ed una delegazione polacca, diretta dal Signor Ministro A. Rose, ebbero luogo in Berna, nei giorni dal 27 novembre al 16 dicembre 1947, delle negoziazioni allo scopo di adattare, alle nuove condizioni, il vigente accordo sul traffico delle merci ed il regolamento dei pagamenti. Le due delegazioni approvarono un nuovo contratto di diritto privato concernente la fornitura alla Svizzera, nell'anno 1948, di 680 000 tonnellate di carbone polacco e modificarono le disposizioni dell'accordo vigente nel senso che la Polonia, mantenendo il suo programma di ordinazioni in Svizzera, può disporre liberamente in certa misura del controvalore delle sue forniture di merci. Le questioni ancora in sospeso concernenti gli interessi svizzeri in Polonia colpiti dai provvedimenti polacchi sulla nazionalizzazione, formeranno oggetto di negoziazioni speciali, che avranno luogo la primavera ventura.

297. 19. 12. 47.

Gesandtschaften und Konsulate Légations et consulats — Legazioni e consolati

Dem zum Generalkonsul von Uruguay in Genf, mit Amtsbefugnis über die ganze Schweiz ernannten Herrn Santiago Rivas Costa wird das Exequatur erteilt, an Stelle des an einen andern Posten berufenen Herrn Konsul Antonio Di Pasca.

Dem Rücktrittsgesuch des Herrn Giacomo Balli, schweizerischen Generalkonsuls in Barcelona, wird unter Verdankung der geleisteten Dienste entsprochen. — Herr Emil Fontanel, von Genf, Legationsrat, ist mit der Verweserschaft des Konsulats in Barcelona betraut worden.

Laut einer Mitteilung der Gesandtschaft von Grossbritannien ist der Geschäftskreis des britischen Konsulats in Luzern auf die Kantone Uri, Schwyz, Obwalden und Nidwalden ausgedehnt worden. Der Bundesrat hat Herrn Leslie Sumner Haptie als Honorarvizekonsul in Luzern, mit Amtsbefugnis über die Kantone Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden und Nidwalden anerkannt.

297. 19. 12. 47.

Le Conseil fédéral a accordé l'exequatur à M. Santiago Rivas Costa, nommé consul général de l'Uruguay à Genève, avec juridiction sur toute la Suisse, en remplacement de M. Antonio Di Pasca, consul, appelé à d'autres fonctions.

Le Conseil fédéral a accepté, avec remerciements pour les services rendus, la démission donnée par M. Giacomo Balli, de ses fonctions de consul général de Suisse à Barcelona. M. Emile Fontanel, conseiller de légation, de Genève, a été chargé de la gérance de ce consulat.

Suivant une communication de la légation de Grande-Bretagne, la juridiction du consulat britannique à Lucerne est étendue aux cantons d'Uri, Schwyz et Unterwald (le Haut et le Bas). Le Conseil fédéral a reconnu M. Leslie Sumner Haptie en qualité de vice-consul honoraire, avec juridiction sur les cantons de Lucerne, Uri, Schwyz, Unterwald (le Haut et le Bas).

297. 19. 12. 47.

Telephonverkehr mit Deutschland — Correspondance téléphonique avec l'Allemagne — Relazioni telefoniche con la Germania

(PTT) Am 1. Januar 1948 wird der private Telephonverkehr mit der französischen Besetzungszone in Deutschland in beschränktem Umfang aufgenommen werden. In der Schweiz sind sämtliche Abonnenten zum Gesprächsverkehr mit der französischen Zone zugelassen, während von dieser Zone aus nur bestimmte Teilnehmer nach der Schweiz telefonieren können. Die Gespräche unterliegen in Deutschland der Zensur durch die militärischen Besatzungsbehörden. Nähere Auskunft über die zugelassenen Gesprächsarten usw. erteilen die Telephonzentralen (Nr. 19).

La correspondance téléphonique privée avec la zone d'occupation française en Allemagne sera rouverte le 1^{er} janvier 1948 dans une mesure restreinte. De Suisse, tous les abonnés peuvent téléphoner en zone française, tandis que de cette zone seuls certains abonnés peuvent téléphoner en Suisse. Les conversations sont soumises en Allemagne à la censure des autorités militaires d'occupation. Pour plus de détails sur les catégories de conversations admises, etc., s'adresser aux centraux téléphoniques (N° 19).

Il 1^o di gennaio 1948 saranno aperte, in misura limitata, le relazioni telefoniche private con la zona francese d'occupazione in Germania. Dalla Svizzera tutti gli abbonati possono telefonare nella zona francese, mentre da quest'ultima sono autorizzati a telefonare in Svizzera solo determinati abbonati. Le conversazioni sono sottoposte in Germania alla censura delle autorità militari d'occupazione. Le centrali telefoniche (N° 19) danno più precise informazioni circa le categorie di conversazioni ammesse, ecc.

297. 19. 12. 47.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern. Administration des Blattes: Effingersstr. 3, Bern - Druck: Fritz Porchon Jent AG, Bern

Mit FLOFILM

Platz sparen im Archiv

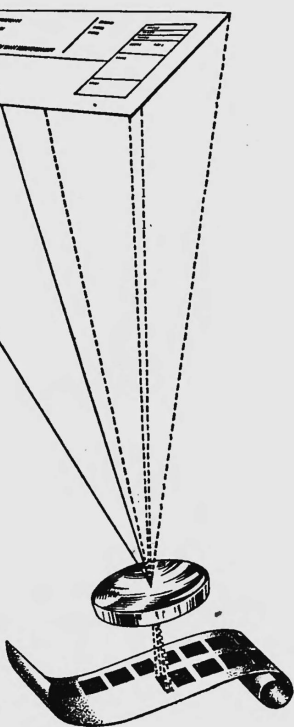
Statt voluminöser Originale,
Microfilme!

Prospekt Nr. 5/16 zeigt das
Maß der Einsparung von 90:1

Flofilm
ist beweiskräftig, aber viel
billiger als Photo-Kopien



ZÜRICH, Löwenstr. 61 - Tel. 2516 80



Ungezählte Geschäftsleute müssen täglich das SHAB. lesen, weil der Inseratenteil viele statistische Ankündigungen enthält. Dadurch gewinnen Ihre Inserate zwangsläufig an Beachtung.

PIRELLI HOLDING S.A., BASEL

Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 24. November 1947 wird als Dividende für das Geschäftsjahr 1946/47 ein Barbetrag von Fr. 10.50 brutto sowie eine Aktie von 1 \$ Nennwert der Gesellschaft «Valora S.A.», Panama, auf jede Aktie der Pirelli Holding S.A. zur Verteilung gebracht.

Die Auszahlung der Bardividende erfolgt von Freitag, den 2. Januar 1948 an, unter Abzug von 30 % Coupon- und Verrechnungssteuer, nämlich von Fr. 3.15 für die Bardividende und von Fr. 1.20 für die Aktie «Valora».

mit Fr. 6.15 netto per Aktie

gegen Einreichung von Coupon Nr. 10 bei den folgenden Zahlstellen:

Herrn A. Sarasin & Cie., in Basel;

Schweizerischer Bankverein, in Basel;

sowie bei dessen sämtlichen Niederlassungen in der Schweiz.

Die Aktien «Valora» werden in einigen Monaten, nach Fertigstellung der Titel und nach vorheriger Bekanntmachung, gegen Ablieferung des an den Aktien «Pirelli Holding» haftenden Talons A ausgehändigt werden.

Q 518

Basel, den 17. Dezember 1947.

Der Verwaltungsrat.

GIBA AKTIENGESellschaft

AKTIENUMTAUSCH

Die neuen Aktien unserer Gesellschaft werden Mitte Januar 1948 fertiggestellt sein. Die Aktionäre sind eingeladen, die alten Aktien Nrn. 1—40000 zusammen mit allen Coupons (Nr. 64 bzw. Nr. 5 und folgende) bis spätestens Samstag, den 28. Februar 1948 bei der Gesellschaftskasse einzureichen. Soweit es bisher unterlassen worden ist, ehemalige Inhaberaktien zur Abstempelung vorzuweisen, haben die Eigentümer gleichzeitig die Eintragung in das Aktienbuch zu beantragen.

Im Umtausch erhalten die Aktionäre für jede alte Aktie im Nennwert von Fr. 1500 drei neue Aktien im Nennwert von je Fr. 500. Die Coupons der neuen Aktien tragen die Nrn. 64 und folgende; Coupon Nr. 64 der neuen Aktien ist für die auf das Geschäftsjahr 1947 entfallende Dividende vorgesehen.

Seit der Umwandlung der Inhaber- in Namenaktien wird im Verhältnis zur Gesellschaft als Aktionär nur noch anerkannt, wer im Aktienbuch eingetragen ist. Nach der Umtauschfrist bilden die neuen Aktien den Answers für die Geltendmachung der einzelnen mit den Aktien verbundenen Rechte.

Q 513

Basel, den 16. Dezember 1947.

Für den Verwaltungsrat der
GIBA AKTIENGESellschaft,
der Präsident:
Dr. Max Staehelin.

Actienbrauerei Basel

Gemäss Beschluss der heutigen Generalversammlung wird Coupon Nr. 2 unserer Aktien mit

Fr. 15.—

abzüglich Coupon- und Verrechnungssteuer von heute an eingelöst beim Schweizerischen Bankverein, den HH. Ehinger & Co. sowie an der Gesellschaftskasse.

Q 514

Basel, den 16. Dezember 1947.

Der Verwaltungsrat.

Solothurner Handelsbank

OLTEN - SOLOTHURN - GRENCHEIN

Wir kündigen hiermit unsere sämtlichen bis und mit 1. Juli 1948 kündbar werdenden

Kassa-Obligationen

auf 3 Monate zur Rückzahlung. Die Verzinsung hört mit dem Verfalltag auf.

Die Inhaber gekündigter Titel ersuchen wir, sich zwecks Erneuerung mit uns in Verbindung zu setzen.

Sn 54

Solothurn, den 19. Dezember 1947.

Die Direktion.



VETRO Mobil

DIE VOLLSICHT-HÄNGEREGISTRATUR OHNE NACHTEILE

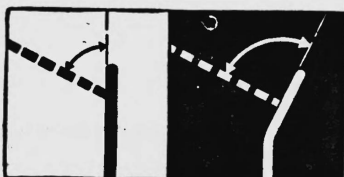
VORZÜGE:



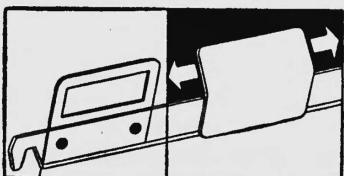
Abreißbare Reiter sind gefährlich!



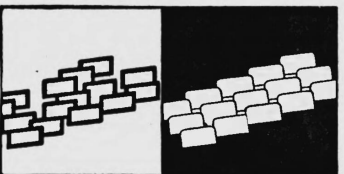
Fenster mit oder ohne Rahmen?



Reiter senkrecht oder schräg?



Reiter fest oder verstellbar?



Aufsteckreiter oder zwangsläufige Staffellung?

1. Guter Halt des Reiters

auf starker Führungsschiene: Auch eine prall gefüllte Mappe muß mitkommen, wenn man sie am Reiter hochzieht. Wo dieser ausreißt und die Mappe zurückbleibt, entstehen Sucharbeit und Verdruß.

2. Voll-sicht.

Kein sichtstörender Rahmen um das Fenster! Der rahmenlose Fensterreiter ermöglicht die weitaus klarere Kennzeichnung der Registratursgruppen und bietet überdies noch Raum für Bemerkungen.

3. Schräggestellte Fenster.

Das Textfeld muß quer zur Blickrichtung liegen. Resultat: bessere Lesbarkeit, keine Spiegelung, keine Blendung.

4. Leichte Verschiebbarkeit

der Fensterreiter nach links und rechts. Bewegliche Reiter ermöglichen rasche Umstellung und straffe Ordnung.

5. Regelmäßige Staffellung

verschafft Übersicht und erleichtert das Auffinden der Mappen. Sie wird dann erreicht, wenn die Reiter in vorbestimmten Abständen durch Rasten automatisch festgehalten werden.

Vetro-Mobil-Hängemappen mit Fensterreiter und Celluloid-Hülse

	25	100	500	1000
No. 3652 a A4 24 x 32 cm	18.75	73.—	350.—	670.—
No. 3653 a A4 26 x 32 cm	19.25	75.—	360.—	690.—
No. 3652 b Folio 24 x 37 cm	20.25	78.—	375.—	720.—
No. 3653 b Folio 26 x 37 cm	20.75	80.—	385.—	740.—

bürofüller
ZÜRICH MÜNSTERHOF

PAPIERWAREN / BÜROAUSSTATTUNGEN TEL. 271555

5000

Hefungen
ohne Nachladung

zellaparend u. zuverlässig für Büro u. Gewerbe. Heftet Akten, Tüten, Kleinsackungen etc.



BATES

In Papeterien und Bürobedarfsgeschäften

Generalvertrieb:
Markwälder & Co. St. Gallen

Ueberkleider u. Berufsmäntel

für Gewerbe und Industrie in Qual. 100%, Bw. zu Vorzugspreisen. Unverb. Offerte oder Vertreterbesuch. Anfragen unter Chiffre U 597 Q an Publicitas Basel.



Liquidation

5000 Birken-, 5000 «Erika»-Besen, ca. 90 cm lang, ca. 1 kg schwer, 3mal gebunden, sehr schöne Ware, auch in Teilposten sehr billig abzugeben. Off. unter Chiffre AS 16007 Lo an Schweizer - Annoncen Locarno.

STREU-DOSEN



HERMETIC Packungen

MAX SANDHERR A.-G.
Dispoldau / Kt. St. Gallen
Telephon 700 95

Warenumsatzsteuer

Broschüre (18. ergänzte Auflage) erhältlich zum Preis von 90 Rp. bei Vor-einzahlung auf Post-checkrechnung III 5600. Schweiz, Handelsamtsblatt, Bern.

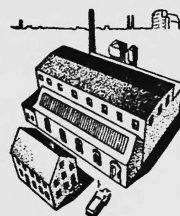
G-W-BÜROMOBEL

Schreib-maschinen-tische

In über 10 verschiedenen Variationen — schon ab Fr. 62. Sofort lieferbar!



GRAB+WILD
Zürich und Urdorf
Verkauf Seilgraben 58



Jutesäcke

gebraucht, in tadellosem Zustande.

Einheitl. Sortimente für alle Zwecke gekauft u. verkauft

Sackhandels-Gesellschaft
Fuchser & Braun
Basel
Telephon 4 27 22

Das wäre etwas!

Lassen Sie ihren treuen Mitarbeitern einige Flaschen

edlen Weines

nach Hause senden. Kisten von 6, 12 Flaschen schon ab Fr. 20.— franko.

Gebr. Stämpfli, Weinhandel
Laupen (Bern).

10 bis 15 t

Flos Chamomillae vulgaris (Kamillenblüten)

somit ab Lager lieferbar

Fr. 250.— per 100 kg

Nettogewicht, inkl. Kistenverpackung
franko Schweizer Grenze, unverzollt.

Anfragen unter Chiffre Z. B. 2857 an
Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Lieferbar prompt ab Lager:

Terpineol anhydre



Geobell S.A., Zurich

Marktgasse 4

Tél. (051) 32 20 87

Zu kaufen gesucht ein

KASSENSCHRANK

mit folgenden Maßen:

Höhe, Außenmaß zirka 105 cm

Innenmaß zirka 80 cm

Tiefe, Außenmaß zirka 60 cm

Innenmaß zirka 50 cm

Breite, Außenmaß zirka 75 cm

Innenmaß zirka 55 cm

sowie ein **Tablar**

in der Höhe von zirka 65 cm.

Gefl. Offerten unter Chiffre D 9820 an

Publicitas Solothurn.



PATENTE

• Modelle
• Muster
• Marken usw.
in allen Ländern

Naegeli & Co., Bern

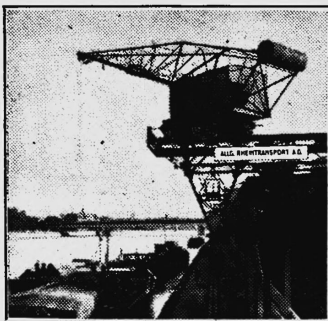
Patentanwälte, Bundesgasse 16 9-1

Prompt ab Lager:

Gummi-Tragant

in Blättern, hellblond, la
sehr günstig

Egon Schmid AG., Basel 12



ALLGEMEINE RHEINTRANSPORT AG.,

Compagnie générale de transports rhénans S.A. / General Rhine Transport Ltd.

BASEL 13

Hünlingerstrasse 166 c

25 Jahre Rheinschiffahrt nach Basel

P. Gonset-Henrioud S.A., Yverdon

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale

pour le 29 décembre 1947, au siège social, où le rapport de gestion, le bilan et le rapport de contrôle sont déposés à leur intention dès ce jour. Ordre du jour statutaire.
L. 495

Le conseil d'administration.

Der Schlüssel zum Herzen der Zigarrenraucher

Es ist die Jubiläumsdose, die zum Gedenken unserer vor 75 Jahren erfolgten Geschäftsgründung geschaffen wurde und die gefüllt ist mit den köstlichsten, feinsten Sumatra-Havana und Brasil-Havana-Zigarren.



*Sie ist das ideale Geschenk für den verwöhnten
Zigarrenraucher!*

Er wird sie mit Stolz auf sein Rauchtischchen stellen, um zum « Schwarzen » daraus eine Zigarre zu holen. Er wird sie auf den Schreibtisch im Büro stellen, um verehrten Besuchern daraus eine Zigarre anbieten zu können. Dazu kommt die Befriedigung, zu wissen, daß dank dem Einkauf direkt bei der Fabrik 20—30% erspart wurden!

Die Jubiläumsdose wird in 2 Füllungen geliefert:

Füllung I enthält feinste Sumatra-Havana und Brasil-Havana in Preislage von 20—58 Rp., 91 Zigarren Fabrikpreis Fr. 37.—

Füllung II enthält ausserordentlich edelste Sumatra-Havana und Brasil-Havana in Preislage von 60—80 Rp., 92 Zigarren Fabrikpreis Fr. 57.—

Lernen Sie diese Dose zu unserer Garantie kennen!

Sie können, wenn die Dose bei Ihnen eintrifft, ruhig 2—3 Stück Zigarren daraus rauchen und wenn Sie nicht gänzlich damit zufrieden sind, die angebrochene Dose einfach uns zurücksenden; wir tauschen sie gerne gegen eine andere Auswahl oder auch nur eine Sorte um. Diese Garantie bieten wir seit 25 Jahren, und noch nie geschah es, daß eine Sendung wegen unzureichender Qualität retourniert wurde.

Benützen Sie bitte den beigedruckten Coupon — jetzt, da er so bequem vor Ihnen liegt und Sie sofort bedient werden können!

Zigarrenfabrik EICIFA, Elchenberger & Cie., Menziken (Aargau)



COUPON
3

Senden Sie mir zum Fabrikpreis:

_____ Jubiläumsdose mit Füllung I

_____ Jubiläumsdose mit Füllung II

Zahlbar nach Erhalt und Zufriedenheit.

Name: _____

Straße: _____

Ort: _____

Mit 5 Rp. frankiert an die EICIFA, Elchenberger & Cie., Menziken, absenden.

OSO
1 Stück 3 Buchungen
Buch
1 Stück 3 Buchungen
halt
1 Stück 3 Buchungen
ung

einfach,
übersichtlich,
zeitsparend
Prospekte und
Vorführung durch

Scholl

Gebrüder Scholl AG.
Zürich, Poststraße 3
Tel. (051) 22 79 50

Genf: Rue du Mont-Blanc 12
Lugano: Via E.-Buzzi 8



Sacs
de tous genres
et toutes
dimensions.



A.B. Zihler
FABRIQUE DE SACS
BERNE

ZOLLUNION

HOLLAND — BELGIEN — LUXEMBURG

ab 1. Januar 1948 «BENELUX»-Tarif

Gleichzeitig Erhebung von Zöllen in Holland

Verladen Sie Ihre Güter noch vorher mit dem
beschleunigten Lastwagen-Verkehr der

BLAUFRIES BASEL AG.

Voltastraße 104 BASEL Telefon 21876

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

Zur Feststellung des Vermögens und der Verbindlichkeiten
des unter Vormundschaft gestellten Herrn

Otto Steinmann

Gottliebs sel., von Konolfingen, Metzger und Wirt, in Herzogenbuchsee, geboren 1903, Teilhaber der Firma «Geschwister Steinmann, Kollektivgesellschaft, Metzgerei und Wirtschaft 'Zum Rössli'», in Herzogenbuchsee, ist die Errichtung des öffentlichen Inventars im Sinne von Art. 398, Abs. 3, ZGB., und Art. 43 E.G. angeordnet worden.

Die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger des Bevormundeten werden aufgefordert, ihre Ansprachen an den Bevormundeten persönlich oder an die Firma Geschwister Steinmann bis 24. Januar 1948 beim Regierungsstatthalteramt Wangen a. d. A. schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haftet der Bevormundete nicht (Art. 590 ZGB).

Gleichzeitig geht an die Schuldner und Verwahrer von Wertchriften oder sonstigen Vermögensgegenständen des Bevormundeten oder der Firma Geschwister Steinmann die Aufforderung, diese Schulden oder Depots innerhalb der nämlichen Frist beim unterzeichneten Notar anzumelden. Als Massaverwalter amtiert der ernannte Vormund, Herr Walter Hunziker, Notar, Herzogenbuchsee.

Herzogenbuchsee, den 16. Dezember 1947. R 30

Im Auftrag der Vormundschaftsbehörde Herzogenbuchsee:
W. Aernli, Notar.

Nachtrag

zum Verzeichnis schweizerischer Berufsverbände

Ein erster Nachtrag zur vierten Ausgabe des obenerwähnten Verzeichnisses ist soeben erschienen. Preis 40 Rp. (einschliesslich Porto). Versand gegen Voreinzahlung auf Postbelegrechnung III 5600, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Der Preis des kompletten Verzeichnisses (inkl. Nachtrag) stellt sich auf Fr. 3.70. Die Zustellung erfolgt ebenfalls gegen Voreinzahlung. Um Missverständnissen vorzubeugen ist man gebeten, die Bestellungen nicht schriftlich separat zu bestätigen, sondern sie auf dem für uns bestimmten Abschnitt des Einzahlungsscheines anzugeben.



BÜROMÖBEL

speziell Schreibische mit beliebig zusammensetzbaren Sockeln mit verschiedenen Schubladeneinteilungen, zur Bestimmung des Arbeitsplatzes. Stahlmöbel ERGA, die bewährten Typen für die Hängeregistratur, mit den auf Kugellager laufenden, sehr tragfähigen Schubladen.

Rüegg-Naegeli & Cie. AG., Zürich

Bohnholstraße 22, beim Paradeplatz, Telefon 23 37 07